

# cecotec

## CECOFRY SMOKIN' DUO 6000

Freidora de aire digital con doble resistencia y posibilidad de ahumar

Digital air fryer with double heating element and smoked function



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	11
Sicherheitshinweise	14
Istruzioni di sicurezza	18
Instruções de segurança	21
Veiligheidsinstructies	25
Instrukcja bezpieczeństwa	28
Bezpečnostní pokyny	31
Güvenlik talimatları	34

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	38
2. Antes de usar	38
3. Funcionamiento	39
4. Limpieza y mantenimiento	41
5. Resolución de problemas	42
6. Especificaciones técnicas	43
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	44
8. Garantía y SAT	44
9. Copyright	44

## INDEX

1. Parts and components	45
2. Before use	45
3. Operation	46
4. Cleaning and maintenance	48
5. Troubleshooting	49
6. Technical specifications	50
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	50
8. Technical support and warranty	51
9. Copyright	51

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	52
2. Avant utilisation	52
3. Fonctionnement	53
4. Nettoyage et entretien	55
5. Résolution de problèmes	56
6. Spécifications techniques	57
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	58
8. Garantie et SAV	58
9. Copyright	58

## INHALT

1. Teile und Komponenten	59
2. Vor dem Gebrauch	59
3. Bedienung	60
4. Reinigung und Wartung	62
5. Problembehebung	63
6. Technische Spezifikationen	64
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	65
8. Garantie und Kundendienst	65
9. Copyright	65

## INDICE

1. Parti e componenti	66
2. Prima dell'uso	66
3. Funzionamento	67
4. Pulizia e manutenzione	69
5. Risoluzione dei problemi	70
6. Specifiche tecniche	71
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	72
8. Garanzia e supporto tecnico	72
9. Copyright	72

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	73
2. Antes de usar	73
3. Funcionamento	74
4. Limpeza e manutenção	76
5. Resolução de problemas	77
6. Especificações técnicas	78
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	79
8. Garantia e SAT	79
9. Copyright	79

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	80
2. Vóór u het apparaat gebruikt	80
3. Werking	81
4. Schoonmaak en onderhoud	83
5. Probleemoplossing	84
6. Technische specificaties	85
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	86
8. Garantie en technische ondersteuning	86
9. Copyright	86

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	87
2. Przed użyciem	87
3. Funkcjonowanie	88
4. Czyszczenie i konserwacja	90
5. Rozwiązywanie problemów	91
6. Specyfikacja techniczna	92
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	93
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	93
9. Prawa autorskie	93

## OBŠAH

1. Díly a součásti	94
2. Před používáním	94
3. Provoz	95
4. Čištění a údržba	97
5. Řešení problémů	98
6. Technické specifikace	99
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	99
8. Záruka a technický servis	100
9. Copyright	100

## İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	101
2. Kullanmadan önce	101
3. Cihazın kullanımı	102
4. Temizlik ve bakım	104
5. Sorun Giderme	105
6. Teknik bilgiler	106
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	106
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	106
9. Telif Hakları	107

## NOTA

03488 - Cecofry Smokin' Duo 6000

**ES** • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

**EN** • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

**FR** • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

**DE** • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

**IT** • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

**PT** • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

**NL** • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.


**PL** • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

**CZ** • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

**TR** • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones básicas para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento.
- Este aparato no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- No sumerja el cable, el enchufe, ni cualquier otra parte no extraíble del aparato en agua u otros líquidos. No exponga al agua las conexiones eléctricas.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.

- Coloque el aparato de forma que evite el derramamiento de líquidos calientes, tenga especial cuidado con el asa.
- Asegúrese de que el voltaje de la red eléctrica coincide con los requisitos de voltaje especificados en las especificaciones técnicas del aparato.
- Recomendamos que la habitación en la que vaya a utilizar el aparato esté equipada con un extractor de humos o bien esté ventilada.
- Un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Desenchufe el aparato de la corriente antes de moverlo, limpiarlo o cuando no vaya a utilizarlo.
- No lo utilice en el exterior.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No utilice alargadores, a no ser que se lo recomiende un electricista cualificado. Utilizar el tipo incorrecto de alargador puede causar daños en el aparato o lesiones en el usuario.
- No utilice el aparato si el cable, el enchufe o la estructura del aparato presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- No use el aparato en lugares potencialmente peligrosos, como ambientes inflamables, explosivos, con presencia de químicos o húmedos.

- Sitúe el aparato en una superficie plana y resistente al calor. Cuando coloque el cestillo fuera de la freidora de aire hágalo con cuidado y coloque el asa hacia adentro, de forma que evite el derramamiento de lo que haya en el interior. No sitúe el aparato cerca de fuentes de calor, lugares con niveles altos de humedad o cerca de materiales inflamables.
- No introduzca ni permita que sus dedos u otros objetos entren en las aberturas de ventilación o escape, ya que podrían causar descargas eléctricas o incendios.
- No llene el cestillo de aceite, podría provocar riesgo de incendio.
- Nunca toque el interior del aparato mientras esté funcionando.
- Coloque siempre los ingredientes a ser cocinados dentro del cestillo para evitar que entren en contacto con las resistencias.
- Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- Desenchufe el aparato cuando no esté en uso o lo esté limpiando. Deje que se enfríe completamente antes de montar o retirar cualquier pieza y/o proceder con su limpieza.
- No deje el aparato enchufado a la red eléctrica sin supervisión.
- Para asegurar el correcto funcionamiento del aparato, la limpieza y el mantenimiento del aparato ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones.
- No coloque el aparato pegado a la pared. Deje una distancia de seguridad de 10 cm respecto a la parte trasera del aparato y otros 10 cm a cada lado. No coloque ningún objeto encima del aparato cuando se esté utilizando.
- Mientras el aparato está en funcionamiento emite vapor caliente a través de las aperturas de salida de aire. Mantenga las manos y la cara a una distancia de seguridad del vapor.

y de las salidas de aire. Puede que salga aire caliente del aparato cuando retire el cestillo de dentro del aparato.

- Desenchufe inmediatamente el aparato si ve salir humo negro del aparato. Espere hasta que el humo desaparezca para retirar el cestillo de dentro del aparato.
- Recomendamos el uso de guantes cuando se vaya a manipular la rejilla o el cestillo.
- No intente reparar el aparato por su propia cuenta.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- When using electrical and electronic appliances, basic precautions must always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Keep this appliance and its power cable out of reach of children under the age of 8.



- This symbol means "caution, hot surface."



- The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in operation.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Position the appliance in such a way to avoid spillage of hot liquids. Be especially careful with the handle.
- Make sure the voltage of your mains supply matches the voltage requirements specified in the rating label of the appliance.
- We recommend that the room where you intend to use the appliance is equipped with a working kitchen hood or is well ventilated.
- Incorrect or improper use can damage the appliance and be dangerous for the user. Use the device only for the purposes described in this manual.
- Unplug the appliance from the mains supply before moving it, carrying out any cleaning or maintenance task, or when not in use.
- Do not use outdoors.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.

- Do not use extension cords, unless advised by a qualified electrician. Using the wrong type of extension cable could cause damage to the appliance or injuries to the user.
- Do not use the appliance if its cable, plug, or housing are damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- The appliance should not be used in potentially dangerous locations, such as flammable, explosive, chemical-laden, or wet atmospheres.
- Place the appliance on an even, heat-resistant surface. Be careful when placing the basket out of the air fryer. Place the handle inwards to prevent spillage of what's inside. Do not place the appliance near heat sources, places with high humidity levels, or combustible materials.
- Do not insert or allow fingers or foreign objects to enter any ventilation or exhaust openings, as it could cause electrical shock or fire.
- Do not fill the basket with oil to avoid causing a fire hazard.
- Do not touch the interior of the appliance while in operation.
- Always place the ingredients to be cooked inside the basket to prevent them from touching the heating elements.
- Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Unplug the appliance from the outlet when not in use or when it is being cleaned. Allow it to cool down completely before attaching or removing parts and before cleaning the appliance.
- Do not leave the appliance unsupervised while plugged to the mains.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance operates properly.

- Do not place the appliance against the wall. Leave a safety distance of 10 cm on the back of the appliance and 10 cm on each side. Do not place any object on top of the appliance when in use.
- Hot steam is released through the air outlet openings of the appliance during operation. Keep your hands and face at a safety distance from the steam and from the air outlet openings. Hot air may come out when removing the basket from inside the appliance.
- Unplug the appliance immediately if you notice black smoke coming out of it. Wait until the smoke disappears to remove the basket from the appliance.
- We recommend the use of gloves when touching the basket and rack.
- Do not try to repair the appliance by yourself.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours prendre des précautions afin de réduire le risque d'incendies, de décharges électriques ou de lésions.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont

bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



Ce symbole signifie : attention ! Surface chaude. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne.

- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie non-extractible du produit dans l'eau ou dans autres liquides. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Placez l'appareil de manière à éviter les renversements de liquides chauds, faites particulièrement attention à la poignée.
- Vérifiez que le voltage du réseau électrique coïncide avec le voltage spécifié dans les spécifications techniques de l'appareil.
- Il est recommandé d'utiliser cet appareil dans une pièce aérée où il y ait un extracteur.
- Une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le transporter, nettoyer ou si vous n'allez pas l'utiliser.
- Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des


dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- N'utilisez pas de rallonges, à moins qu'un électricien qualifié le recommande. Si vous utilisez une mauvaise rallonge, cela pourrait abîmer l'appareil ou blesser les utilisateurs.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la fiche ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits potentiellement dangereux, comme près des zones inflammables, d'explosifs ou de produits chimiques ou dans des zones humides.
- Placez l'appareil sur une surface plate et résistante à la chaleur. Lorsque vous sortez le panier de la friteuse, faites-le avec précaution et placez la poignée vers l'intérieur, afin d'éviter de renverser ce qui se trouve à l'intérieur. Ne placez l'appareil ni près de sources de chaleur, ni dans des endroits avec des niveaux d'humidité élevés, ni près de matériaux inflammables.
- N'introduisez pas vos doigts ni aucun autre objet dans les ouvertures de ventilation ou de sortie de la chaleur. Cela pourrait provoquer des décharges électriques ou d'incendies.
- Ne remplissez pas le panier d'huile, cela pourrait provoquer un incendie.
- Ne touchez l'intérieur de l'appareil s'il est en fonctionnement.
- Introduisez toujours les ingrédients dans le panier pour qu'ils n'entrent pas en contact avec les résistances.
- Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.

- Débranchez l'appareil s'il n'est pas en fonctionnement ou s'il est en train d'être nettoyé. Laissez refroidir le produit avant d'assembler ou enlever une pièce quelconque, et/ou avant de le nettoyer.
- Ne laissez pas sans surveillance l'appareil lorsqu'il est branché sur la prise de courant.
- Afin d'assurer son bon fonctionnement, le nettoyage et l'entretien de l'appareil doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions.
- Ne placez pas l'appareil contre le mur. Laissez une distance de sécurité de 10 cm derrière, et autre de 10 cm de chaque côté. Ne placez aucun objet sur l'appareil lorsque vous l'utilisez.
- L'appareil émet de la vapeur chaude à travers les ouvertures latérales pendant son fonctionnement. Maintenez les mains et le visage éloignés de la vapeur et des sorties d'air. De l'air chaud pourrait sortir de l'appareil lorsque vous retirez le panier.
- Débranchez immédiatement l'appareil si vous voyez de la fumée noire sortir de l'appareil. Attendez à ce que la fumée disparaisse pour retirer le panier.
- Nous recommandons l'utilisation de gants lors de l'utilisation de la grille ou du panier.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Tauchen Sie Kabel, Stecker oder andere nicht entfernbare Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass ein Verschütten von heißen Flüssigkeiten vermieden wird, und achten Sie besonders auf den Griff.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den

in den technischen Daten des Geräts angegebenen Spannungsanforderungen übereinstimmt.

- Wir empfehlen, dass der Raum, in dem Sie das Gerät benutzen werden, mit einem Rauchabzug ausgestattet ist oder belüftet ist.
- Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät bewegen, reinigen oder Sie es nicht benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie ihn von scharfen Kanten und Wärmequellen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, es sei denn, dies wird von einem qualifizierten Elektriker empfohlen. Die Verwendung des falschen Typs von Verlängerungskabeln kann zu Schäden am Gerät oder Verletzungen des Benutzers führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gehäuse des Geräts sichtbare Schäden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder heruntergefallen sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in gefährlichen Bereichen, wie z.B. in leicht entflammaren, explosiven, chemischen oder feuchten Umgebungen.



- Stellen Sie das Gerät auf einer flachen und hitzebeständigen Fläche. Wenn Sie den Frittierkorb aus der Heißluftfritteuse nehmen, gehen Sie vorsichtig vor und legen Sie den Griff nach innen, um ein Verschütten des Inhaltes zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder brennbaren Materialien.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger oder andere Gegenstände in die Belüftungs- oder Abluftöffnungen ein, da dies zu Stromschlägen oder Bränden führen könnte.
- Füllen Sie den Frittierkorb nicht, da dies zu einem Brandrisiko führen kann.
- Versuchen Sie niemals, die Innenseite des Gerätes beim Funktionieren zu berühren.
- Stellen Sie die Zutaten immer in den Frittierkorb, damit sie nicht mit den Widerständen in Berührung kommen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Ziehen Sie den Netzstecker nur wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder gereinigt wird. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile zusammenbauen oder entfernen und/oder mit der Reinigung fortfahren.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an die Stromversorgung angeschlossen.
- Die Reinigung und die Wartung des Geräts sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.
- Stellen Sie das Gerät nicht an die Wand. Lassen Sie einen Sicherheitsabstand von 10 cm von der Rückseite des Geräts und weitere 10 cm auf jeder Seite. Stellen Sie während des Betriebs keine Gegenstände auf das Gerät.
- Während das Gerät in Betrieb ist, gibt es heißen Dampf durch die Luftauslassöffnungen ab. Halten Sie Hände und Gesicht


in einem sicheren Abstand zu Dampf- und Luftauslässen. Warme Luft kann aus dem Gerät entweichen, wenn Sie den Frittierkorb aus dem Inneren des Gerätes entfernen.

- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie schwarzen Rauch aus dem Gerät austreten sehen. Warten Sie, bis der Rauch aufhört, um den Frittierkorb aus dem Inneren des Gerätes zu entfernen.
- Wir empfehlen Handschuhe wenn Sie Gitter oder Frittierkorb anfassen müssen.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Quando si usano apparecchi elettronici, occorre rispettare alcune precauzioni di sicurezza base per ridurre il rischio di incendio, scariche elettriche e lesioni.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.

-  Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda. La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte estraibile dell'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre le connessioni elettriche all'acqua.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Posizionare l'apparecchio in modo da evitare la fuoriuscita di liquidi caldi, facendo particolare attenzione al manico.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio.
- È consigliabile che la stanza nella quale verrà usato l'apparecchio disponga di una cappa filtrante o che sia ben ventilata.
- Un uso incorretto o improprio dell'apparecchio può costituire un pericolo per l'utente e per il dispositivo. Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- Scollegare l'apparecchio dalla corrente prima di muoverlo, pulirlo o quando non è in uso.
- Non usare all'aperto.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e da fonti di calore. Evitare che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.

- Non utilizzare prolunghe, a meno che non lo raccomandi un elettricista qualificato. Utilizzare un tipo di prolunga non corretto potrebbe provocare danni all'apparecchio o lesioni all'utente.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o il telaio sono danneggiati o se funziona male, è caduto o è stato danneggiato.
- Non usare l'apparecchio in luoghi potenzialmente pericolosi come ambienti infiammabili, esplosivi o con presenza di sostanze chimiche o umide.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie piatta e resistente al calore. Quando si estrae il cestello dalla friggitrice ad aria e lo si appoggia, farlo con attenzione posizionando il manico verso l'interno in modo da evitare la fuoriuscita dei contenuti. Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore, in luoghi dall'eccessivo livello di umidità o vicino a materiali infiammabili.
- Non inserire le dita né lasciare che altri oggetti entrino nelle aperture di ventilazione o di scarico, poiché ciò potrebbe causare scariche elettriche o incendi.
- Non riempire il cestello di olio per evitare il rischio d'incendio.
- Non toccare l'interno dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Collocare sempre gli alimenti da friggere all'interno del cestello per evitare il contatto con gli elementi riscaldanti.
- Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio quando non è in uso o se lo si sta pulendo. Lasciare raffreddare completamente prima di montare o rimuovere qualsiasi parte e/o procedere con la pulizia.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla corrente.


- Per garantirne il corretto funzionamento, la pulizia e manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate in linea con quanto spiegato in questo manuale di istruzioni.
- Non appoggiare l'apparecchio alla parete. Mantenere una distanza di sicurezza di 10 cm rispetto alla parte posteriore dell'apparecchio e altri 10 cm da ogni lato. Non collocare oggetti sopra l'apparecchio quando è in uso.
- Durante il funzionamento, l'apparecchio emette vapore caldo attraverso le aperture di uscita dell'aria. Tenere mani e il viso a distanza di sicurezza dal vapore e dalle uscite dell'aria. Potrebbe uscire aria calda dall'apparecchio quando si rimuove il cestello.
- Scollegare immediatamente l'apparecchio se si notano fuoriuscite di fumo nero. Attendere che il fumo scompaia per rimuovere il cestello dall'apparecchio.
- Si consiglia l'uso di guanti quando si maneggia la griglia o il cestello.
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre tomadas precauções básicas para reduzir o risco de incêndios, eletrochoques e lesões.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas,

sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos.
-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente. A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho estiver em funcionamento.
- Este aparelho não foi desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Não submerja o cabo, a ficha, nem qualquer outra parte não extraível do aparelho em água ou outros líquidos. Não exponha as conexões elétricas à água.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Coloque o aparelho de modo a evitar o derramamento de líquidos quentes. Tenha especial cuidado com a pega.
- Certifique-se de que a tensão de rede elétrica corresponda aos requisitos de tensão especificados na etiqueta de classificação do aparelho.
- Recomenda-se que o espaço onde vai utilizar o aparelho esteja equipado com um extrator de fumos ou seja ventilado.
- O uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Desconecte o aparelho da corrente antes de o mover, limpar ou quando não o utilizar.


- Não o utilize em exteriores.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que se aproxime o cabo do fogão ou da bancada de cozinha.
- Não utilize extensores, a não ser que esteja recomendado por um electricista qualificado. O uso do tipo errado de extensor pode causar danos no aparelho ou lesões no utilizador.
- Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentarem danos ou se não funcionarem corretamente, sofreram alguma queda ou foram danificados.
- Não utilizar o produto em lugares potencialmente perigosos, tais como ambientes inflamáveis, explosivos, com produtos químicos ou húmidos.
- Situe o produto numa superfície plana e resistente ao calor. Ao colocar o cesto fora da fritadeira, faça-o cuidadosamente e coloque a pega para dentro, de modo a evitar o derramamento do que está dentro. Não utilize o aparelho perto de fontes de calor, em lugares com níveis altos de humidade ou perto de materiais inflamáveis.
- Não insira ou permita que os seus dedos ou outros objetos entrem nas aberturas de ventilação ou de exaustão, pois isso pode causar eletrochoques ou incêndios.
- Não encha o recipiente de óleo, poderia causar um risco de incêndio.
- Nunca toque no interior do aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Coloque sempre os ingredientes a cozinhar dentro do cesto para evitar que entrem em contacto com as resistências.

- Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Desconecte o aparelho quando não o estiver a usar ou durante a limpeza. Deixe que arrefeça por completo antes de montar ou remover qualquer peça e/ou proceder com a limpeza do produto.
- Não deixe o aparelho ligado à alimentação elétrica sem supervisão.
- Para assegurar o funcionamento correto, a limpeza e manutenção do aparelho deve ser efetuada em conformidade com este manual de instruções.
- Não colocar o aparelho contra a parede. Deixe uma distância de segurança de 10 cm da parte de trás do aparelho e de 10 cm de cada lado. Não coloque nenhum objeto encima do produto enquanto o estiver a usar.
- Enquanto o aparelho estiver em funcionamento, emitirá vapor quente através das aberturas de saída de ar. Mantenha as mãos e o rosto a uma distância segura do vapor e das saídas de ar. O ar quente pode sair do aparelho quando se remove o cesto do interior.
- Desligue imediatamente o aparelho da tomada se vir fumo negro a sair do aparelho. Aguarde até o fumo desaparecer para tirar o cesto do interior do aparelho.
- Recomenda-se o uso de luvas ao manipular as grelhas ou o cesto.
- Não tente reparar o aparelho por conta própria.
- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto.



## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit apparaat gebruikt.
- Bij het gebruik van elektrische apparaten moet u bepaalde basisvoorzorgsmaatregelen in acht nemen om het risico op brand, elektrische schokken en verwondingen te beperken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
-  Dit symbool betekent: let op, heet oppervlak. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen wanneer het apparaat in werking is.
- Dit apparaat is niet ontworpen om via timers of externe afstandsbedieningen te werken.
- Dompel het snoer, de stekker of andere niet-verwijderbare onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Plaats het apparaat zodanig dat morsen van hete vloeistoffen wordt voorkomen, wees vooral voorzichtig met het handvat.

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanningseisen die in de technische specificaties van het apparaat staan vermeld.
- Wij bevelen aan dat de ruimte waarin het apparaat wordt gebruikt, is voorzien van een afzuigkap of wordt geventileerd.
- Verkeerd of oneigenlijk gebruik kan zowel het apparaat als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst, schoonmaakt of wanneer u het niet gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Inspecteer regelmatig het netsnoer op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Gebruik geen verlengsnoeren, tenzij aanbevolen door een gekwalificeerde elektricien. Gebruik van het verkeerde type verlengsnoer kan schade aan het apparaat of letsel van de gebruiker tot gevolg hebben.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer, de stekker of het frame van het apparaat beschadigd is of als het niet naar behoren werkt, gevallen of beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet in potentieel gevaarlijke locaties, zoals ontvlambare, explosieve, chemische of vochtige omgevingen.
- Plaats het apparaat op een vlakke, hittebestendige ondergrond. Wanneer u de mand uit de airfryer haalt, doe

dit dan voorzichtig en plaats het handvat naar binnen, om morsen van wat erin zit te voorkomen. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, plaatsen met een hoge vochtigheidsgraad of in de buurt van ontvlambare materialen.

- Steek uw vingers of andere vreemde voorwerpen niet in de ventilatie- of afvoeropeningen, want die kunnen elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Vul de mand niet met olie, want dat kan brandgevaar opleveren.
- Raak nooit de binnenkant van het apparaat aan terwijl het in werking is.
- Plaats de te koken ingrediënten altijd in de mand om te voorkomen dat ze in contact komen met de verwarmingselementen.
- Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt of schoonmaakt. Laat het volledig afkoelen voordat u onderdelen monteert of verwijdt en/of verder gaat met de reiniging.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht op de stroomtoevoer aangesloten.
- Om een correcte werking van het apparaat te garanderen, moeten reiniging en onderhoud van het apparaat worden uitgevoerd in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing.
- Plaats het apparaat niet tegen de muur. Laat een veiligheidsafstand van 10 cm aan de achterkant van het apparaat en nog eens 10 cm aan elke kant. Plaats geen voorwerpen op het apparaat wanneer het in gebruik is.
- Terwijl het apparaat in werking is, geeft het hete stoom af


via de lucht-uitlaatopeningen. Houd handen en gezicht op veilige afstand van stoom- en luchtopeningen. Er kan hete lucht uit het apparaat komen wanneer u de frituurmand uit het apparaat haalt.

- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als u zwarte rook uit het apparaat ziet komen. Wacht tot de rook is verdwenen en haal de mand uit het apparaat.
- Wij raden het gebruik van handschoenen aan bij het hanteren van het rooster of de mand.
- Probeer niet zelf het apparaat te repareren.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.

## **INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA**

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze zachowywać podstawowe środki ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
-  Ten symbol oznacza: ostrożnie, gorąca powierzchnia. Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas pracy urządzenia.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych minutników lub systemów zdalnego sterowania.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej nieodłącznej części urządzenia w wodzie lub innych płynach. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Ustaw urządzenie w taki sposób, aby nie dopuścić do rozlania gorących płynów, szczególnie uważaj na uchwyt.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada wymaganiom napięcia określonym w danych technicznych urządzenia.
- Zalecamy, aby pomieszczenie, w którym będzie używane urządzenie, było wyposażone w wyciąg dymu lub było dobrze wentylowane.
- Błędne lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- Odtłącz urządzenie od sieci elektrycznej przed przenoszeniem, czyszczeniem lub gdy nie jest używane.
- Nie używaj go na zewnątrz.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.

- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól aby przewód zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie używaj przedłużaczy, chyba że zaleci to wykwalifikowany elektryk. Użycie niewłaściwego typu przedłużacza może spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.
- Nie używaj produktu, jeśli przewód, wtyczka lub struktura są uszkodzone, działają nieprawidłowo lub zostały upuszczone.
- Nie używaj urządzenia w potencjalnie niebezpiecznych miejscach, takich jak środowiska łatwopalne, wybuchowe, chemiczne lub wilgotne.
- Umieść urządzenie na płaskiej, żaroodpornej powierzchni. Umieszczając kosz poza frytkownicą, należy to zrobić ostrożnie i umieścić uchwyt skierowany do wewnątrz, aby uniknąć rozsypania zawartości znajdującej się w środku. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, miejsc o dużej wilgotności lub w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie wkładaj ani nie pozwalaj, aby palce lub inne przedmioty dostały się do otworów wentylacyjnych lub wylotowych, ponieważ może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Nie napełniaj kosza olejem, może to spowodować zagrożenie pożarowe.
- Nigdy nie dotykaj wnętrza urządzenia podczas pracy.
- Zawsze umieszczaj składniki do ugotowania w koszu, aby zapobiec ich kontaktowi z elementami grzejnymi.
- Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że masz całkowicie suche ręce.
- Odłącz urządzenie, gdy nie jest używane lub podczas


czyszczenia. Pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia przed montażem lub demontażem jakichkolwiek części i/lub czyszczeniem.

- Nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do sieci bez nadzoru.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, czyszczenie i konserwację urządzenia należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio przy ścianie. Pozostaw bezpieczną odległość 10 cm z tyłu urządzenia i 10 cm z każdej strony. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu, gdy jest ono używane.
- Podczas pracy urządzenie wydziela gorącą parę przez otwory wylotowe. Trzymaj ręce i twarz w bezpiecznej odległości od pary i otworów wylotowych. Podczas wyjmowania kosza, z wnętrza urządzenia może wydobywać się gorące powietrze.
- Natychmiast odłącz urządzenie, jeśli zauważysz wydobywający się z niego czarny dym. Poczekaj, aż dym zniknie, aby wyjąć kosz z wnętrza urządzenia.
- Podczas obsługi kratki lub kosza zalecamy używanie rękawic.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- Pilnuj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Pečlivě dodržujte tyto bezpečnostní pokyny při používání výrobku.
- Při používání elektrických spotřebičů je vždy třeba dodržovat základní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
-  Tento symbol znamená: pozor, horký povrch. Teplota přístupných povrchů může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Tento spotřebič není určen k provozu pomocí časovačů nebo externích systémů dálkového ovládání.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou neodnímatelnou část spotřebiče do vody nebo jiných kapalin. Nevystavujte elektrické spoje vodě.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Umístěte spotřebič tak, aby nedošlo k rozlití horkých tekutin, zvláště opatrně s rukojetí.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá požadavkům na napětí uvedeným v technických specifikacích spotřebiče.
- Doporučujeme, aby místnost, ve které se má spotřebič používat, byla vybavena digestoří nebo byla dostatečně větraná.
- Nesprávné nebo nevhodné použití může ohrozit zařízení i uživatele. Používejte toto zařízení pouze k účelům popsaným v tomto návodu.
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě před jeho přemístěním, čištěním nebo když ho nepoužíváte.




- Nepoužívejte zařízení venku.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.
- Nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nenechte kabel vyset přes okraj pracovní plochy nebo kuchyňský desky.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely, pokud to nedoporučuje kvalifikovaný elektrikář. Použití nesprávného typu prodlužovacího kabelu může způsobit poškození spotřebiče nebo zranění uživatele.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený kabel, zástrčka nebo konstrukce spotřebiče nebo pokud je nefunkční, spadl nebo byl poškozen.
- Nepoužívejte výrobek na potenciálně nebezpečných místech, jako je hořlavé, výbušné, chemické nebo vlhké prostředí.
- Umístěte spotřebič na rovný a tepelně odolný povrch. Při vyndávání fritovacího koše z horkovzdušné fritézy postupujte opatrně a rukojeť umístěte dovnitř, aby nedošlo k vysypání obsahu. Neumísťujte spotřebič do blízkosti zdrojů tepla, míst s vysokou vlhkostí nebo do blízkosti hořlavých materiálů.
- Nevkládejte prsty ani jiné předměty do ventilačních nebo odsávacích otvorů, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Nenaplňujte fritovací koš olejem, protože by mohlo dojít k nebezpečí požáru.
- Nikdy se nedotýkejte vnitřku spotřebiče, pokud je v provozu.
- Vždy vkládejte ingredience určené k vaření dovnitř koše, abyste zabránili jejich kontaktu s topnými tělesy.

- Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete spotřebič.
- Odpojte spotřebič, když jej nepoužíváte nebo jej čistíte. Nechte ho zcela vychladnout před montáží nebo demontáží jakýchkoli dílů a/nebo čištěním.
- Nenechávejte spotřebič zapojený do elektrické sítě bez dozoru.
- Pro zajištění správné funkce spotřebiče je nutné provádět čištění a údržbu spotřebiče v souladu s tímto návodem k použití.
- Nepokládejte spotřebič těsně ke stěně. Ponechte bezpečnostní vzdálenost 10 cm za spotřebičem a dalších 10 cm na každé straně. Nepokládejte na spotřebič žádné předměty, pokud je v provozu.
- Když je spotřebič v provozu, vypouští horkou páru přes otvory pro výstup vzduchu. Udržujte ruce a obličej v bezpečné vzdálenosti od páry a otvorů pro výstup vzduchu. Při vyjmutí fritovacího koše zevnitř spotřebiče může vycházet horký vzduch.
- Okamžitě odpojte spotřebič od elektrické sítě, pokud z něj vychází černý kouř. Počkejte, dokud kouř nezmizí, a teprve poté vyjměte koš ze spotřebiče.
- Doporučujeme používat rukavice při manipulaci s mřížkou nebo fritovacím košem.
- Nepokoušejte se spotřebič opravovat sami.
- Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály.

## **GÜVENLİK TALİMATLARI**

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Ürünü kullanırken bu güvenlik talimatlarına dikkatlice uyun.

- Elektrikli aletleri kullanırken yangın, elektrik çarpması ve yaralanma riskini azaltmak için her zaman temel önlemler alınmalıdır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya yönergelerle desteklendikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı ve kablolarını 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
-  Bu sembolün anlamı: dikkat, sıcak yüzey. Cihaz çalışırken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir.
- Bu cihaz zamanlayıcılar veya harici uzaktan kumanda sistemleri ile çalışmak üzere tasarlanmamıştır.
- Kablo, fiş veya cihazın çıkarılamayan diğer parçalarını suya veya diğer sıvılara maruz bırakmayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Cihazı sıcak sıvıların dökülmesini önleyecek şekilde konumlandırın, özellikle tutamağa dikkat edin.
- Şebeke voltajının cihazın teknik özelliklerinde belirtilen voltaj değerleriyle eşleştikten emin olun.
- Cihazın kullanılacağı odada bir aspiratör bulunmasını veya havalandırılmasını tavsiye ederiz.
- Yanlış veya uygunsuz kullanım hem cihazı hem de kullanıcıyı tehlikeye atabilir. Bu cihazı bu kılavuzda açıklanan amaçlar için kullanın.

- Cihazı taşımadan, temizlemeden önce veya kullanmadığınız zamanlarda fişini prizden çekin.
- Dış mekanlarda kullanıma uygun değildir.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Kablo hasar görmüşse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec teknik destek Servis Merkezi tarafından onarılmalıdır.
- Güç kablosunu bükmeyin, eğmeyin, germeyin veya hasar vermeyin. Sivri kenarlardan ve ısı kaynaklarından koruyun. Kablonun sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin. Kablonun çalışma yüzeyinin veya tezgâhın kenarından dışarı çıkmasına izin vermeyin.
- Nitelikli bir elektrikçi tarafından önerilmedikçe uzatma kablosu kullanmayın. Uygun olmayan tipte uzatma kablosu kullanılması cihazın hasar görmesine veya kullanıcının yaralanmasına neden olabilir.
- Ürünün yapısı veya başka bir parçası hasar görmüşse veya düzgün çalışmıyorsa, düşürülmüşse veya hasar görmüşse ürünü kullanmayın.
- Cihazı yanıcı, patlayıcı, kimyasal veya ıslak ortamlar gibi potansiyel olarak tehlikeli yerlerde kullanmayın.
- Cihazı düz, ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin. Sepeti fritözden çıkarırken dikkatli olunuz ve içindekilerin dökülmesini önlemek için tutamağı içe doğru yerleştirin. Cihazı ısı kaynaklarının, yüksek nem oranına sahip yerlerin veya yanıcı maddelerin yakınına yerleştirmeyin.
- Elektrik çarpmasına veya yangına neden olabileceğinden, parmaklarınızı veya diğer nesneleri havalandırma veya hava çıkışı deliklerine sokmayın veya girmesine izin vermeyin.
- Yangın tehlikesine neden olabileceğinden sepeti yağ ile doldurmayın.

- Cihaz çalışmakta iken asla cihazın içine dokunmayın.
- Pişirilecek malzemeleri, ısıtma elemanlarıyla temas etmelerini önlemek için daima sepetin içine yerleştirin.
- Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Kullanılmadığında veya temizlerken cihazın fişini çekin. Herhangi bir parçayı takmadan veya çıkarmadan ve/veya temizlemeden önce tamamen soğumasını bekleyin.
- Cihazı gözetim altında olmadan elektriğe takılı bırakmayınız.
- Cihazın doğru çalışmasını sağlamak için, cihazın temizliği ve bakımı bu kullanım talimatlarına uygun olarak yapılmalıdır.
- Cihazı duvara yaslamayın. Cihazın arkasında 10 cm ve her iki yanında 10 cm daha güvenlik mesafesi bırakın. Kullanım sırasında cihazın üzerine herhangi bir nesne koymayın.
- Cihaz çalışırken, hava çıkış deliklerinden sıcak buhar yayar. Ellerinizi ve yüzünüzü buhar ve hava deliklerinden güvenli bir mesafede tutun. Sepeti cihazın içinden çıkardığınızda cihazdan sıcak hava çıkabilir.
- Cihazdan siyah duman çıktığını görürseniz cihazın fişini hemen çekin. Sepeti cihazın içinden çıkarmadan önce duman kaybolana kadar bekleyin.
- Rafı veya sepeti tutarken eldiven kullanmanızı öneririz.
- Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocukları gözetim altında tutun.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Panel de control
2. Unidad principal
3. Entrada del aire
4. Rejilla
5. Parte frontal del cestillo
6. Asa
7. Cestillo
8. Botón Start/Pause y selector central

### NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec
- Retire todo el material de embalaje y las etiquetas del interior y el exterior de la freidora de aire. Compruebe que no quede ningún material de embalaje en el cestillo.
- Recibirá la freidora de aire con el cestillo colocado en su interior. Coloque la freidora en una superficie limpia y plana.
- Limpie la rejilla y el cestillo con jabón y agua caliente.
- No sumerja la unidad principal en agua. Limpie el exterior de la freidora con un paño húmedo y suave. Seque todas las partes de la freidora concienzudamente.
- Para que el cestillo encaje correctamente en la freidora, se han colocado 4 piezas de goma. Si se sueltan, vuelva a colocarlas como se muestra en la figura 2.

Fig. 2

### Contenido de la caja:

- Freidora de aire Cecofry Smokin' Duo 6000
- Este manual de instrucciones

### 3. FUNCIONAMIENTO

Fig. 3

1. Carne
  2. Patatas fritas
  3. Pescado
  4. Vegetales
  5. Alitas de pollo
  6. Pizza
  7. Boniato
  8. Postres
  9. Bacon
  10. Deshidratador
  11. Mantener Caliente
  12. Smoke
  13. Modo manual
  14. Activar/Desactivar Sonido
  15. Botón Pausa/Cancelar
  16. Botón ON/OFF
  17. Temperatura
  18. Tiempo
  19. Indicador para girar comida
  20. Indicador de pausa de proceso
  21. Indicador de standby
1. Cuando la máquina esté conectada a la red eléctrica, pulse el botón de encendido para que se encienda o para que entre en modo de espera.
  2. Cuando la freidora esté encendida, seleccione con el selector central el modo que prefiera, girando a izquierda o derecha según convenga. El icono correspondiente parpadeará. Después, pulse Start/Pause para poner el modo en marcha.
  3. Cuando termine el proceso de cocción seleccionado, la freidora emitirá un sonido de advertencia y entrará en modo standby de nuevo. En caso de que quiera cancelar el proceso, puede usar el botón de cancelación de la parte derecha.

NOTA: Al pulsar el icono de tiempo, parpadeará y podrá ajustar el tiempo deseado. Una vez haya ajustado el tiempo, pulse el icono de nuevo para confirmar el ajuste. Si no realiza ninguna operación durante 5 segundos, el tiempo seleccionado se confirmará automáticamente. En este momento, el icono se iluminará de manera fija. Cada vez que gire el selector hacia la derecha, el tiempo aumentará 1 minuto. Cada vez que lo gire a la izquierda, el tiempo disminuirá 1 minuto.

NOTA: Al pulsar este icono, parpadeará y podrá ajustar la temperatura deseada. Una vez haya ajustado la temperatura, pulse el icono de nuevo para confirmar el ajuste. Si no realiza ninguna operación durante 5 segundos, la temperatura seleccionada se confirmará automáticamente. En este momento, el icono se iluminará de manera fija. Cada vez que gire el selector hacia la derecha, la temperatura aumentará 1 grado. Cada vez que lo gire hacia la izquierda, la temperatura disminuirá 1 grado.

### Modo Manual

En caso de haber pulsado el botón DIY para activar el ajuste manual, ajuste los valores de tiempo y temperatura. Los ajustes que realice en este modo quedarán registrados para que pueda volver a usarlos la próxima vez que lo seleccione.

### Activar/Desactivar Sonido

Este icono estará activado por defecto, pero podrá apagarlo cuando desee.

- Sonará un pitido cuando la freidora se encienda y cuando se apague.
- Sonará un pitido cada vez que pulse un icono.
- Sonarán 5 pitidos cuando se haya terminado el tiempo de cocción.

### Modo Smoke

La Cecofry Smokin' Duo 6000 cuenta con un modo preestablecido para poder ahumar sus alimentos. Está pensado directamente para carnes. Para usarlo, siga las siguientes instrucciones:

1. Abra el cestillo y coloque los chips de madera en la base del cestillo.

NOTA: En la parte central del cestillo, hay un borde que traza un rectángulo, dejando un pequeño hueco. Añada en dicho hueco los chips –con cinco o seis chips será suficiente– y coloque encima la rejilla.

NOTA: Recuerde humedecer los chips unos treinta minutos antes metiéndolos en un vaso de agua. El vapor que generen los chips durante su calentamiento dará sabor al alimento al cocinarlo.

2. Sin haber colocado la comida, inicie el programa pulsando el selector central Start/Pause. La freidora calentará los chips durante 2 minutos empleando la resistencia inferior. Después, emitirá una advertencia sonora para que añada la comida.
3. Tras los dos minutos iniciales de calentamiento, añada la carne y cierre el cestillo. Tendrá que dejar que se cocine durante 4 minutos.
4. A los cuatro minutos, sonará otra advertencia para darle la vuelta a la carne. Después, tendrá que dejar que se cocine otros 4 minutos.



NOTA: Para este modo, podrá seleccionar tres rangos de tiempo: 10, 12 y 14 minutos. El primer caso es el descrito anteriormente. El segundo caso, la freidora haría el calentamiento de 2 minutos pero habría dos intervalos de 5 minutos de cocción. Y en el tercer caso, la freidora haría los 2 minutos iniciales y 6 minutos de cocción para ambos intervalos.

Se adjunta, a continuación, una tabla informativa con los programas que ofrece el dispositivo y la temperatura y el tiempo a la que trabajan:

Menú	Temperatura (°C)	Rango Temperatura (°C)	Tiempo (min)	Rango Tiempo (min)
Carne	200	80 - 200	15	1 - 60
Patatas Fritas	200	80 - 200	18	1 - 60
Pescado	180	80 - 200	10	1 - 60
Vegetales	150	80 - 200	15	1 - 60
Pollo	200	80 - 200	25	1 - 120
Pizza	180	80 - 200	12	1 - 60
Boniato	200	80 - 200	30	1 - 120
Postre	150	80 - 200	25	1 - 120
Bacon	200	80 - 200	12	1 - 60
Deshidratar	56	40 - 80	120	0,5 - 24 H
Smoke	200	200	12	10 - 12 - 14
Mantener Caliente	80	40 - 90	15	1 - 180
Modo Manual	180	80 - 200	18	1 - 60

## 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desenchufe la freidora. Retire el cestillo. Asegúrese de que tanto el cestillo como la rejilla se hayan enfriado por completo antes de limpiarlos. Para retirar la rejilla del cestillo, agárrela del orificio central.
2. Limpie la rejilla y el cestillo con jabón y agua caliente. No utilice utensilios metálicos o productos abrasivos para limpiar estas piezas. Si lo hace, podría dañar la superficie antiadherente.

- 3. El cestillo y la rejilla se pueden lavar en el lavavajillas. Para obtener los mejores resultados, coloque estas piezas en la parte superior del lavavajillas.
- 4. Limpie la parte exterior de la freidora con un paño suave.

Instrucciones de almacenamiento

- 1. Antes de guardar la freidora, asegúrese de que está desconectada y de que todas las partes están limpias y secas.
- 2. No la guarde si está caliente o húmeda.
- 3. Guarde la freidora en su caja original o en un lugar limpio y seco.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
La freidora no funciona	No está enchufada	Conecte el enchufe a una toma de corriente.
	No se ha programado el tiempo o la temperatura y se ha seleccionado el modo manual.	Programe el tiempo y la temperatura y pulse el botón Start/Pause.
	El cestillo no está colocado	Introduzca el cestillo
La comida no está completamente cocinada	Hay demasiada comida en el cestillo	Redistribuya la comida en el cestillo o añada una cantidad menor.
	La temperatura seleccionada es demasiado baja.	Ajuste la temperatura deseada con el selector.
	El tiempo de cocción es demasiado corto	Ajuste el temporizador con el selector para el tiempo de cocción necesario
Los alimentos no se fríen por igual en la freidora de aire	Algunos alimentos necesitan ser volteados mientras se cocinan	Si algunos alimentos están en la parte superior o se superponen a otros (como las patatas fritas), es necesario darles la vuelta mientras se cocinan.
No se puede introducir el cestillo de nuevo en la freidora	Hay demasiada comida en el cestillo	Los alimentos en el cestillo de la freidora no deben exceder 4/5 del volumen del cestillo.
	El cestillo de la freidora no se ha colocado correctamente.	Coloque el cestillo en la freidora hasta que oiga el "clic".

Sale humo blanco del producto	Está cocinando alimentos con alto contenido en aceite.	Cuando se cocinan alimentos con alto contenido de aceite la freidora estará más caliente de lo normal por lo que de ella saldrá humo blanco. Pero ello no afectará a la cocción de los alimentos.
	Quedan manchas de aceite anteriores en la freidora	Asegúrese de que la freidora se limpia correctamente después de su uso.
Las patatas fritas frescas no se fríen igual en la freidora de aire Los postres fritos no están crujientes	Las patatas fritas no se sumergen correctamente en el agua antes de freírlas	Sumerja las patatas fritas durante al menos 30 minutos, sáquelas y escurra el agua sobre un paño de cocina.
	No ha utilizado las patatas adecuadas	Utilice patatas frescas y asegúrese de que no se salgan del cestillo al freírlas.
Las patatas fritas hechas con freidora de aire no son crujientes	El contenido de aceite y agua no es el adecuado.	Añadir un poco de aceite puede hacer que las patatas fritas queden más crujientes. Asegúrese de escurrir bien el agua antes de añadir aceite. Cortar patatas fritas más finas puede hacer que queden más crujientes.

## 6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 03488

Producto: Cecofry Smokin' Duo 6000

Voltaje: 220 - 240 V ~

Frecuencia: 50/60 Hz

Potencia nominal: 2000 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Control panel
2. Main unit
3. Air inlet
4. Rack
5. Basket front part
6. Handle
7. Basket
8. Start/Pause push button and main knob

**NOTE:**

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

## 2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately
- Remove all packaging material and labels from the inside and outside of the air fryer. Check that there is no packaging material left in the basket.
- You will receive the air fryer with the basket placed inside. Place the fryer on a clean, flat surface.
- Clean the rack and basket with soap and hot water.
- Do not immerse the main unit in water. Clean the outside of the air fryer with a soft, damp cloth. Dry all parts of the fryer thoroughly.
- To ensure that the basket fits correctly in the fryer, 4 rubber feet have been fitted. If they come loose, replace them as shown in figure 2.

Fig. 2

**Box content:**

- Cecofry Smokin' Duo 6000 air fryer
- Instruction manual

### 3. OPERATION

Fig. 3

1. Meat
  2. Chips
  3. Fish
  4. Vegetables
  5. Chicken wings
  6. Pizza
  7. Sweet potato
  8. Desserts
  9. Bacon
  10. Dehydrator
  11. Keep warm
  12. Smoke
  13. Manual mode
  14. Sound On/Off
  15. Stop/cancel
  16. Power icon
  17. Temperature
  18. Time
  19. Turn food indicator light
  20. Cooking paused indicator light
  21. Standby indicator light
- 
1. When the appliance is connected to the mains, press the power icon to switch on the appliance or to enter standby mode.
  2. When the fryer is switched on, use the main knob to select your preferred mode by turning left or right as required. The corresponding indicator light will flash. Then, press Start/Pause to start the mode.
  3. When the selected cooking process is finished, the fryer will beep and enter standby mode again. In case you want to cancel the process, you can use the stop/cancel icon.

NOTE: press the time icon to set the desired time. Once you have set the time, press the icon again to confirm the setting. If no operation is performed for 5 seconds, the selected time will be confirmed automatically. At this point, the indicator light will light up steadily. Each time you turn the knob to the right, time will increase by 1 minute. Each time you turn it to the left, time will decrease by 1 minute.

NOTE: when you press this icon, it will flash, and you will be able to set the desired temperature. Once you have set the temperature, press the icon again to confirm the setting. If no operation

is performed for 5 seconds, the selected temperature will be confirmed automatically. At this point, the indicator light will light up steadily. Each time you turn the knob to the right, the temperature will increase by 1 degree. Each time you turn it to the left, the temperature will decrease by 1 degree.

### Manual mode

Press the manual mode icon to activate manual mode. This way, you can set the time and temperature values. The settings you make in this mode will be recorded so that you can use them again next time you select it.

### Sound On/Off

This icon will be on by default, but you can turn it off at any time.

- The fryer will beep when switched on and off.
- A beep will sound each time an icon is pressed.
- The fryer will beep 5 times when the cooking time has elapsed.

### Smoke mode

Cecofry Smokin' Duo 6000 has a preset mode for smoking food. It is directly intended for meat. To use it, follow the instructions below:

1. Open the basket and place the wood chips in the base of the basket.

NOTE: in the central part of the basket, there is an edge that outlines a rectangle, leaving a small gap. Add the chips, five or six chips should be enough, and place the rack on top.

NOTE: remember to moisten the chips about thirty minutes beforehand by soaking them in a glass of water. The steam generated by the chips during heating will flavour the food during cooking.

2. Before placing the food, start the programme by pressing the main Start/Pause knob. The fryer will heat the chips for 2 minutes using the lower heating element. It will then beep to let you know that is time to add the food.
3. After the initial two minutes of heating, add the meat and close the basket. You will have to let it cook for 4 minutes.
4. After four minutes, the fryer will beep again for you to turn the meat over. After that, you will have to let it cook for another 4 minutes.

NOTE: for this mode, you can select three time ranges: 10, 12 and 14 minutes. The first time range, 10 minutes, is the one described above. In the second time range, 12 minutes, the fryer will perform the 2-minute heating but there will be two 5-minute cooking intervals. Next, in the third time range, 14 minutes, the fryer will perform the initial 2-minute heating and then it will perform 6 minutes of cooking for both intervals.

## ENGLISH

An informative table with the programmes and the temperature and time at which they work is attached below:

Menu	Temperature (°C)	Temperature range (°C)	Time (min)	Time range (min)
Meat	200	80 - 200	15	1 - 60
Chips	200	80 - 200	18	1 - 60
Fish	180	80 - 200	10	1 - 60
Vegetables	150	80 - 200	15	1 - 60
Chicken	200	80 - 200	25	1 - 120
Pizza	180	80 - 200	12	1 - 60
Sweet potato	200	80 - 200	30	1 - 120
Dessert	150	80 - 200	25	1 - 120
Bacon	200	80 - 200	12	1 - 60
Dehydrate	56	40 - 80	120	0.5 - 24 H
Smoke	200	200	12	10 - 12 - 14
Keep warm	80	40 - 90	15	1 - 180
Manual mode	180	80 - 200	18	1 - 60

## 4. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the fryer. Remove the basket. Make sure that both the basket and rack have cooled down completely before cleaning. To remove the rack from the basket, grasp it by the centre hole.
2. Clean the rack and basket with soap and hot water. Do not use metal utensils or abrasive products to clean these parts. Doing so may damage the non-stick surface.
3. The basket and rack are dishwasher safe. For best results, place these parts on top of the dishwasher.
4. Clean the outside of the air fryer with a soft cloth.

### Storage instructions

1. Before storing the fryer, make sure that it is unplugged and that all parts are clean and dry.
2. Do not store it if it is hot or damp.
3. Store the fryer in its original box or in a clean, dry place.



## 5. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The fryer is not working	It is not plugged in.	Connect the plug to a mains socket.
	No time or temperature has been set and manual mode has been selected.	Set the time and temperature and press the Start/Pause push button.
	The basket is not in place.	Insert the basket.
Food is not fully cooked	There is too much food in the basket.	Redistribute the food in the basket or add a smaller amount.
	The temperature selected is too low.	Set the desired temperature.
	Cooking time is too short.	Set the timer for the required cooking time.
Food is not fried equally in the air fryer	Some ingredients may require stirring during the cooking process.	If some foods are on top or overlap with others (such as French fries), it is necessary to turn them over while cooking.
It is not possible to put the basket back into the fryer	There is too much food in the basket.	Food in the basket of the fryer must not exceed 4/5 of its volume.
	The basket of the fryer is not positioned correctly.	Place the basket in the fryer until you hear the "click".
White smoke comes out of the appliance	You are cooking food with a high oil content.	When cooking foods with a high oil content, the fryer will be hotter than normal and white smoke will come out of the fryer. But this will not affect the cooking of the food.
	Old oil stains remain in the fryer.	Make sure that the fryer is properly cleaned after use.

ENGLISH

Chips do not fry equally well in the air fryer Fried desserts are not crispy.	Chips fries are not properly immersed in water before frying.	Soak the chips for at least 30 minutes, remove them and drain the water on a kitchen towel.
	You have not used the right potatoes	Use fresh potatoes and make sure they do not fall out of the basket when frying.
Chips made with an air fryer are not crispy	The oil and water contents are not adequate.	Adding a little oil can make the fries crispier. Be sure to drain the water well before adding oil. Cutting chips thinner can make them crispier.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 03488  
Product: Cecofry Smokin' Duo 6000  
Voltage: 220 - 240 V~  
Frequency: 50/60 Hz  
Rated power: 2000 W

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.  
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.  
Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

## 8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Panneau de contrôle
2. Unité principale
3. Entrée d'air
4. Grille
5. Partie avant du panier
6. Poignée
7. Panier
8. Bouton Démarrage/Pause et sélecteur

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

## 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec
- Retirez tous les matériaux d'emballage et les autocollants à l'intérieur et à l'extérieur de la friteuse. Vérifiez qu'il ne reste pas de matériau d'emballage dans le panier.
- Le panier est placé à l'intérieur. Placez la friteuse sur une surface propre et stable.
- Nettoyez la grille et le panier avec du liquide vaisselle et de l'eau chaude.
- N'immergez pas l'unité principale dans l'eau. Nettoyez l'extérieur de la friteuse avec un chiffon humide et doux. Séchez soigneusement toutes les parties de la friteuse.
- Pour garantir que le panier s'insère correctement dans la friteuse, 4 caoutchoucs ont été installés. S'ils se détachent, remplacez-les comme indiqué à l'image 2.

Img. 2

### Contenu de la boîte :

- Friteuse à air Cecofry Smokin' Duo 6000
- Manuel d'instructions

### 3. FONCTIONNEMENT

Img. 3

1. Viande
  2. Frites
  3. Poisson
  4. Légumes
  5. Ailes de poulet
  6. Pizza
  7. Patate douce
  8. Desserts
  9. Bacon
  10. Déshydratation
  11. Maintenir chaud
  12. Mode Fumage
  13. Mode Manuel
  14. Icône pour activer/désactiver son
  15. Icône Pause/Annuler
  16. Icône ON/OFF (marche/arrêt)
  17. Icône de la température
  18. Icône du temps
  19. Indicateur pour tourner les aliments
  20. Indicateur de pause du processus
  21. Indicateur du mode Veille
1. Lorsque l'appareil est branché, appuyez sur l'icône marche pour allumer l'appareil ou passer en mode veille.
  2. Lorsque la friteuse est allumée, utilisez le sélecteur pour sélectionner le mode souhaité en tournant à gauche ou à droite selon le cas. L'icône correspondante clignotera. Appuyez ensuite sur Démarrage/Pause pour lancer le mode.
  3. Lorsque le processus de cuisson sélectionné est terminé, la friteuse émettra un bip et passera en mode veille. Si vous souhaitez annuler le processus, vous pouvez utiliser l'icône Annuler située à droite.

NOTE : En appuyant sur l'icône du temps, celle-ci clignotera et vous pourrez régler le temps souhaité. Une fois le temps réglé, appuyez à nouveau sur l'icône pour confirmer le réglage. Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 secondes, le temps sélectionné sera confirmé automatiquement. À ce moment, l'icône restera allumé. Chaque fois que vous tournerez le sélecteur vers la droite, le temps augmentera d'une minute. Chaque fois que vous le tournerez vers la gauche, le temps diminuera d'une minute.

NOTE : En appuyant sur cette icône, elle clignotera et vous pourrez régler la température souhaitée. Une fois la température réglée, appuyez à nouveau sur l'icône pour confirmer le réglage. Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 secondes, la température sélectionnée sera confirmée automatiquement. À ce moment, l'icône restera allumé. Chaque fois que vous tournerez le sélecteur vers la droite, la température augmentera d'un degré. Chaque fois que vous le tournerez vers la gauche, la température diminuera d'un degré.

### Mode Manuel

Si vous avez appuyé sur l'icône DIY pour activer le réglage manuel, réglez les valeurs de temps et de température. Les réglages effectués pour ce mode seront enregistrés afin que vous puissiez les réutiliser la prochaine fois que vous le sélectionnez.

### Activer/désactiver le son

Cette icône sera activée par défaut, mais vous pourrez la désactiver à tout moment.

- Vous entendrez un bip lorsque vous allumerez ou éteindrez la friteuse.
- Vous entendrez un bip à chaque fois que vous appuierez sur une icône.
- Vous entendrez 5 bips lorsque le temps de cuisson sera écoulé.

### Mode Fumage

La friteuse Cecofry Smokin' Duo 6000 dispose d'un mode pré-réglé pour fumer vos aliments. Ce mode est prévu pour les viandes. Pour utiliser ce mode, suivez les instructions suivantes :

1. Ouvrez le panier et placez les copeaux de bois dans la base du panier.

NOTE : Dans la partie centrale du panier, vous trouverez un bord qui dessine un rectangle, laissant un petit trou. Ajoutez les copeaux (cinq ou six suffisent) dans ce trou et placez la grille sur le dessus.

NOTE : Rappelez-vous d'humidifier les chips trente minutes à l'avance en les trempant dans un verre d'eau. La vapeur générée par les copeaux pendant le chauffage donnera un goût de fumée aux aliments lors de la cuisson.

2. Sans avoir placé les aliments, lancez ce mode en appuyant sur le sélecteur de Démarrage/ Pause. La friteuse chauffera les copeaux de bois pendant 2 minutes en utilisant l'élément chauffant inférieur. Vous entendrez alors un avertissement sonore pour y ajouter les aliments.
3. Après les deux premières minutes de chauffage, ajoutez la viande et fermez le panier. Vous devrez la laisser cuire pendant 4 minutes.
4. Au bout de quatre minutes, vous entendrez un nouvel avertissement vous rappelant qu'il faut retourner la viande. Vous devrez ensuite laisser cuire la viande pendant 4 minutes.

NOTE : Pour ce mode, vous pourrez sélectionner trois plages de temps : 10, 12 et 14 minutes. Le premier cas est celui décrit ci-dessus. Dans le deuxième cas, la friteuse effectuerait le chauffage en 2 minutes, mais il y aurait deux intervalles de cuisson de 5 minutes. Dans le troisième cas, la friteuse effectuerait les 2 premières minutes et les 6 minutes de cuisson pour les deux intervalles.

Vous trouverez ci-dessous un tableau informatif indiquant les programmes disponibles ainsi que la température et le temps pour chaque programme :

Menu	Température (°C)	Intervalle de température (°C)	Temps (min)	Intervalle de temps (min)
Viande	200	80 - 200	15	1 - 60
Frites	200	80 - 200	18	1 - 60
Poisson	180	80 - 200	10	1 - 60
Légumes	150	80 - 200	15	1 - 60
Poulet	200	80 - 200	25	1 - 120
Pizza	180	80 - 200	12	1 - 60
Patate douce	200	80 - 200	30	1 - 120
Dessert	150	80 - 200	25	1 - 120
Bacon	200	80 - 200	12	1 - 60
Déshydrater	56	40 - 80	120	0,5 - 24 H
Fonction Fumage	200	200	12	10 - 12 - 14
Maintenir chaud	80	40 - 90	15	1 - 180
Mode Manuel	180	80 - 200	18	1 - 60

## 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez la friteuse. Retirez le panier. Assurez-vous que le panier et la grille ont complètement refroidi avant de les nettoyer. Pour retirer la grille du panier, saisissez-la par le trou central.
2. Nettoyez la grille et le panier avec du liquide vaisselle et de l'eau chaude. N'utilisez pas

d'ustensiles en métal ou de produits abrasifs pour nettoyer ces pièces. Cela pourrait endommager la surface antiadhésive.

3. Le panier et la grille peuvent être lavés au lave-vaisselle. Pour de meilleurs résultats, placez ces pièces sur la partie supérieure du lave-vaisselle.
4. Nettoyez l'extérieur de la friteuse avec un chiffon doux.

### Stockage

1. Avant de ranger la friteuse, assurez-vous qu'elle est débranchée et que toutes les pièces sont propres et sèches.
2. Ne la stockez pas si elle est chaude ou humide.
3. Rangez la friteuse dans sa boîte d'origine ou dans un endroit propre et sec.

## 5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
La friteuse ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas branché.	Branchez la prise de l'appareil sur la prise de courant.
	Aucun temps ou température n'a été réglé et le mode Manuel a été sélectionné.	Réglez le temps et la température et appuyez sur l'icône Démarrage/ Pause.
	Le panier n'est pas (correctement) placé.	Insérez correctement le panier.
Les aliments ne sont pas complètement cuits.	Il y a trop de nourriture dans le panier	Redistribuez les aliments dans le panier ou ajoutez-en une plus petite quantité.
	La température sélectionnée est trop basse.	Réglez la température souhaitée à l'aide des icônes.
	Le temps de cuisson est trop court	Réglez la minuterie à l'aide des icônes pour choisir le temps de cuisson souhaité.
Les aliments ne sont pas frits uniformément dans la friteuse à air.	Certains aliments doivent être retournés pendant la cuisson.	Si certains aliments sont sur le dessus ou se superposent à d'autres (comme les frites), il est nécessaire de les retourner pendant la cuisson.



Il n'est pas possible de remettre le panier dans la friteuse.	Il y a trop de nourriture dans le panier	Les aliments dans le panier de la friteuse ne doivent pas dépasser 4/5 du volume du panier.
	Le panier n'est pas bien installé dans la friteuse.	Placez le panier dans la friteuse jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
De la fumée blanche sort de l'appareil	Les aliments en cours de cuisson possèdent une forte teneur en huile.	Lors de la cuisson d'aliments à forte teneur en huile, la friteuse sera plus chaude que normalement et de la fumée blanche sortira de la friteuse. Cela n'affectera pas la cuisson des aliments.
	Il reste des taches d'huile dans la friteuse.	Assurez-vous que la friteuse est correctement nettoyée après utilisation.
Les frites fraîches sont frites de manière inégale dans la friteuse. Les desserts frits ne sont pas croustillants.	Les frites ne sont pas correctement immergées dans l'eau avant d'être frites.	Faites tremper les frites pendant au moins 30 minutes, retirez-les et égouttez l'eau sur un essuie-tout.
	Vous n'avez pas utilisé les bonnes frites.	Utilisez des frites fraîches et veillez à ce qu'elles ne tombent pas du panier lors de la friture.
Les frites préparées avec la friteuse ne sont pas croustillantes.	La teneur en huile et en eau n'est pas adéquate.	Ajoutez un peu d'huile aux frites pour les rendre plus croustillantes. Assurez-vous de bien égoutter l'eau avant d'ajouter l'huile. Coupez les frites plus finement pour qu'elles soient plus croustillantes.

## 6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 03488

Produit : Cecofry Smokin' Duo 6000

Voltage : 220 - 240 V~

## FRANÇAIS

Fréquence : 50/60 Hz

Puissance nominale : 2000 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Bedienfeld
2. Hauptgerät
3. Lufteinlass
4. Gitter
5. Vorderseite des Frittierkorbs
6. Griff
7. Frittierkorb
8. Start/Pause-Taste und zentraler Wahlschalter

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Etiketten von der Innen- und Außenseite der Fritteuse. Vergewissern Sie sich, dass sich kein Verpackungsmaterial mehr im Korb befindet.
- Sie erhalten die Fritteuse mit dem Korb im Inneren. Stellen Sie die Fritteuse auf eine saubere, ebene Fläche.
- Reinigen Sie das Gestell und den Korb mit Seife und heißem Wasser.
- Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Wasser ein. Reinigen Sie die Außenseite der Fritteuse mit einem weichen, feuchten Tuch. Trocknen Sie alle Teile der Fritteuse gründlich ab.
- Damit der Korb richtig in die Fritteuse passt, sind 4 Gummieinsätze angebracht. Wenn sie sich gelöst haben, setzen Sie sie wie in Abbildung 2 gezeigt wieder ein.

Abb. 2

### **Vollständiger Inhalt:**

- Heißluftfritteuse Cecofry Smokin' Duo 6000
- Diese Bedienungsanleitung

### 3. BEDIENUNG

Abb. 3

1. Fleisch
  2. Pommes Frites
  3. Fisch
  4. Gemüse
  5. Hähnchenflügel
  6. Pizza
  7. Süßkartoffel
  8. Nachtsche
  9. Speck
  10. Dehydrierer
  11. Warmhaltemodus
  12. Smoke-Modus
  13. Manuell-Modus
  14. Ton Ein-/Ausschalten Symbol
  15. Abbruch-Symbol
  16. Ein/Aus-Symbol
  17. Temperatur-Symbol
  18. Zeit-Symbol
  19. Anzeige für das Wenden der Speisen
  20. Anzeige für die Unterbrechung des Garvorgangs
  21. Standby-Anzeige
- 
1. Wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, drücken Sie das Ein/Aus-Symbol, um das Gerät einzuschalten oder in den Standby-Modus zu wechseln.
  2. Wenn die Fritteuse eingeschaltet ist, wählen Sie mit dem zentralen Wahlschalter die gewünschte Betriebsart, indem Sie ihn je nach Bedarf nach links oder rechts drehen. Das entsprechende Symbol blinkt. Drücken Sie dann Start/Pause, um den Modus zu starten.
  3. Wenn der gewählte Garvorgang beendet ist, gibt die Fritteuse einen Warnton ab und schaltet wieder in den Standby-Modus. Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, können Sie die Abbruchtaste auf der rechten Seite verwenden.

HINWEIS: Wenn Sie das Zeitsymbol drücken, blinkt es und Sie können die gewünschte Zeit einstellen. Wenn Sie die Garzeit eingestellt haben, drücken Sie erneut auf das Symbol, um die Einstellung zu bestätigen. Wenn Sie 5 Sekunden lang keine Aktion ausführen, wird die gewählte Zeit automatisch bestätigt. Jetzt leuchtet das Symbol kontinuierlich auf. Jedes Mal, wenn Sie den Wahlschalter im Uhrzeigersinn drehen, erhöht sich die Zeit um 1 Minute. Jedes Mal, wenn Sie ihn nach links drehen, verringert sich die Zeit um 1 Minute.

**HINWEIS:** Wenn Sie dieses Symbol drücken, blinkt es und Sie können die gewünschte Temperatur einstellen. Wenn Sie die Temperatur eingestellt haben, drücken Sie erneut auf das Symbol, um die Einstellung zu bestätigen. Wenn 5 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, wird die gewählte Temperatur automatisch bestätigt. Das Symbol leuchtet dann konstant. Jedes Mal, wenn Sie den Wahlschalter nach rechts drehen, erhöht sich die Temperatur um 1 Grad. Jedes Mal, wenn Sie ihn nach links drehen, sinkt die Temperatur um 1 Grad.

### **Manuell-Modus**

Wenn Sie das Manuell-Modus Symbol gedrückt haben, um die manuelle Einstellung zu aktivieren, stellen Sie die Zeit- und Temperaturwerte ein. Die Einstellungen, die Sie in diesem Modus vornehmen, werden gespeichert, damit Sie sie bei der nächsten Auswahl wieder verwenden können.

### **Ton Ein-/Ausschalten**

Dieses Symbol ist standardmäßig aktiviert, Sie können es aber jederzeit ausschalten.

- Beim Einschalten und Ausschalten der Fritteuse ertönt ein Signalton.
- Jedes Mal, wenn Sie ein Symbol drücken, ertönt ein Piepton.
- Nach Ablauf der Garzeit ertönen 5 Pieptöne.

### **Smoke-Modus**

Der Cecofry Smokin' Duo 6000 verfügt über einen voreingestellten Modus zum Räuchern Ihrer Speisen. Er ist direkt für Fleisch geeignet. Um ihn zu verwenden, folgen Sie den nachstehenden Anweisungen:

1. Öffnen Sie den Korb und legen Sie die Holzspäne in den Boden des Korbs.

**HINWEIS:** In der Mitte des Korbes befindet sich ein Rand, der ein Rechteck umreißt und eine kleine Lücke lässt. Geben Sie die Holzspäne – fünf oder sechs Stück reichen aus – in die Mulde und legen Sie das Gitter darauf.

**HINWEIS:** Denken Sie daran, die Holzspäne etwa dreißig Minuten vorher in einem Glas Wasser anzuweichen. Der von den Spänen beim Erhitzen erzeugte Dampf aromatisiert die Speisen beim Garen.

2. Starten Sie das Programm, ohne das Gargut einzulegen, indem Sie den zentralen Start-/Pause-Taste/Wahlschalter drücken. Die Fritteuse erhitzt die Pommes frites 2 Minuten lang mit dem unteren Heizelement. Es gibt dann ein akustisches Warnsignal, um das Essen hinzuzufügen.
3. Nach den ersten zwei Minuten des Erhitzens das Fleisch hinzufügen und den Korb schließen. Sie müssen es 4 Minuten lang kochen lassen.
4. Nach vier Minuten ertönt eine weitere Warnung, das Fleisch zu wenden. Danach müssen Sie es weitere 4 Minuten kochen lassen.

## DEUTSCH

HINWEIS: Für diesen Modus können Sie drei Zeitbereiche auswählen: 10, 12 und 14 Minuten. Der erste Fall ist der oben beschriebene. Im zweiten Fall würde die Fritteuse die 2-Minuten-Aufheizung übernehmen, aber es gäbe zwei 5-Minuten-Garintervalle. Und im dritten Fall würde die Fritteuse die ersten 2 Minuten und 6 Minuten für beide Intervalle garen.

Unten finden Sie eine informative Tabelle mit den Programmen, die das Gerät anbietet, und den Temperaturen und Zeiten, bei denen sie funktionieren:

Menü	Temperatur (°C)	Temperaturbereich (°C)	Zeit (Min)	Garzeitbereich (Min)
Fleisch	200	80 - 200	15	1 - 60
Pommes Frites	200	80 - 200	18	1 - 60
Fisch	180	80 - 200	10	1 - 60
Gemüse	150	80 - 200	15	1 - 60
Hähnchen	200	80 - 200	25	1 - 120
Pizza	180	80 - 200	12	1 - 60
Süßkartoffel	200	80 - 200	30	1 - 120
Nachtisch	150	80 - 200	25	1 - 120
Speck	200	80 - 200	12	1 - 60
Dehydrieren	56	40 - 80	120	0,5 - 24 Std
Smoke	200	200	12	10 - 12 - 14
Warmhaltemodus	80	40 - 90	15	1 - 180
Manuell-Modus	180	80 - 200	18	1 - 60

## 4. REINIGUNG UND WARTUNG

1. Ziehen Sie den Stecker der Fritteuse. Entnehmen Sie den Frittierkorb. Vergewissern Sie sich, dass sowohl der Korb als auch der Rost vor der Reinigung vollständig abgekühlt sind. Um das Gitter aus dem Korb zu entfernen, greifen Sie in die mittlere Öffnung.
2. Reinigen Sie das Gestell und den Korb mit Seife und heißem Wasser. Verwenden Sie zur Reinigung dieser Teile keine Metallgegenstände oder Scheuermittel. Andernfalls kann die Antihaftbeschichtung beschädigt werden.
3. Die Frittierkörbe und Gitter sind spülmaschinenfest. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie diese Teile oben in den Geschirrspüler legen.

4. Reinigen Sie die Außenseite der Fritteuse mit einem weichen Tuch.

### Anweisungen zur Lagerung

1. Bevor Sie die Fritteuse einlagern, vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker gezogen ist und alle Teile sauber und trocken sind.
2. Lagern Sie die Fritteuse nicht, wenn sie heiß oder nass ist.
3. Bewahren Sie die Fritteuse in ihrer Originalverpackung oder an einem sauberen, trockenen Ort auf.

## 5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Die Fritteuse funktioniert nicht.	Nicht eingesteckt	Schließen Sie das Kabel an eine Steckdose an.
	Es wurde keine Zeit oder Temperatur eingestellt und der manuelle Modus wurde gewählt.	Stellen Sie die Zeit und die Temperatur ein und drücken Sie die Start/Pause-Taste/Wahlschalter.
	Der Korb ist nicht an seinem Platz	Einsetzen des Korbes
Das Essen ist nicht vollständig gegart	Es sind zu viele Lebensmittel im Korb	Verteilen Sie die Lebensmittel im Korb neu oder fügen Sie eine kleinere Menge hinzu.
	Die gewählte Temperatur ist zu niedrig.	Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Wählschalter ein.
	Die Garzeit ist zu kurz	Stellen Sie den Timer mit dem Wählschalter auf die gewünschte Garzeit ein.
Die Lebensmittel werden in der Heißluftfritteuse nicht gleichmäßig frittiert.	Einige Lebensmittel müssen beim Kochen gewendet werden.	Wenn einige Lebensmittel obenauf liegen oder sich mit anderen überlappen (z. B. Pommes frites), müssen sie während des Garens gewendet werden.

## DEUTSCH

Es ist nicht möglich, den Korb wieder in die Fritteuse zu stellen.	Es sind zu viele Lebensmittel im Korb	Die Lebensmittel im Korb der Fritteuse dürfen nicht mehr als 4/5 des Volumens des Korbes ausmachen.
	Der Korb der Fritteuse ist nicht richtig positioniert.	Setzen Sie den Korb in die Fritteuse ein, bis Sie das "Klicken" hören.
Aus dem Produkt tritt weißer Rauch aus	Sie kochen Lebensmittel mit einem hohen Ölgehalt.	Beim Garen von Speisen mit hohem Ölgehalt wird die Fritteuse heißer als normal und weißer Rauch tritt aus der Fritteuse aus. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf das Garen der Speisen.
	Alte Ölflecken bleiben in der Fritteuse zurück	Achten Sie darauf, dass die Fritteuse nach dem Gebrauch ordnungsgemäß gereinigt wird.
Frische Pommes frites werden in der Heißluftfritteuse nicht gleich gut frittiert. Frittierte Desserts sind nicht knusprig.	Pommes frites werden vor dem Frittieren nicht richtig in Wasser getaucht.	Die Pommes frites mindestens 30 Minuten lang einweichen, herausnehmen und auf einem Küchentuch abtropfen lassen.
	Fehlende Verwendung der richtigen Kartoffeln	Verwenden Sie frische Kartoffeln und achten Sie darauf, dass sie beim Frittieren nicht aus dem Korb fallen.
Pommes frites aus der Heißluftfritteuse sind nicht knusprig.	Der Öl- und Wassergehalt ist nicht ausreichend.	Durch Zugabe von ein wenig Öl werden die Pommes frites knuspriger. Achten Sie darauf, das Wasser gut abzulassen, bevor Sie das Öl hinzufügen. Wenn man Pommes frites dünner schneidet, werden sie knuspriger.

## 6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 03488

Produkt: Cecofry Smokin' Duo 6000

Spannung: 220 - 240 V~

Frequenz: 50/60 Hz

Nennleistung 2000 W



Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Pannello di controllo
2. Unità principale
3. Ingresso dell'aria
4. Griglia
5. Parte anteriore del cestello
6. Manico
7. Cestello
8. Tasto Star/Pause e manopola centrale

### NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi manca o non è in buone condizioni, contattare immediatamente il servizio di assistenza tecnica ufficiale Cecotec
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio così come le etichette dall'interno e dall'esterno della friggitrice ad aria. Verificare che non resti nessun materiale di imballaggio nel cestello.
- La friggitrice ad aria arriva ai clienti con il cestello inserito al suo interno. Collocare la friggitrice su di una superficie asciutta e stabile.
- Pulire la griglia e il cestello con sapone ed acqua calda.
- Non immergere l'unità principale in acqua. Pulire l'esterno della friggitrice con un panno umido e morbido. Asciugare tutti i componenti della friggitrice ad aria accuratamente.
- Per garantire il corretto inserimento del cestello nella friggitrice, sono stati montati 4 inserti in gomma. Se si allentano, sostituirli come indicato nella figura 2.

Fig. 2

### Contenuto della scatola:

- Friggitrice ad aria Cecofry Smokin' Duo 6000
- Il presente manuale di istruzioni

### 3. FUNZIONAMENTO

Fig. 3

1. Carne
2. Patatine fritte
3. Pesce
4. Verdura
5. Alette di pollo
6. Pizza
7. Patata dolce
8. Dessert
9. Bacon
10. Essiccatore
11. Mantenimento a caldo
12. Smoke
13. Modalità manuale
14. Attivare/Disattivare Suono
15. Tasto
16. Icona ON/OFF
17. Temperatura
18. Tempo
19. Spia per girare il cibo
20. Spia pausa del procedimento
21. Spia di standby

1. Quando la friggitrice è collegata alla corrente, premere il pulsante di accensione per accenderla o per passare alla modalità standby.
2. Quando la friggitrice è accesa, selezionare con la manopola centrale la modalità preferita girandola a destra o sinistra. La spia lampeggerà. Quindi, premere Star/Pause per avviare la modalità.
3. Al termine del processo di cottura selezionato, la friggitrice emette un segnale acustico ed entra nuovamente in modalità standby. Se si desidera annullare il processo, è possibile utilizzare il tasto di annullamento sul lato destro.

NOTA: Quando si preme l'icona del tempo, questa inizia a lampeggiare: è possibile impostare il tempo desiderato. Una volta impostata l'ora, premere nuovamente l'icona per confermare l'impostazione. Se non viene realizzata nessuna operazione per 5 secondi, il tempo selezionato si confermerà automaticamente. L'icona resterà illuminata. Ogni volta che la manopola viene girata a destra, il tempo aumenterà di 1 minuto. Ogni volta che la manopola viene girata a sinistra, il tempo diminuirà di 1 minuto.

NOTA: Toccando questa icona, inizierà a lampeggiare e si potrà scegliere la temperatura desiderata. Una volta impostata la temperatura, premere nuovamente l'icona per confermare l'impostazione. Se non viene realizzata nessuna operazione per 5 secondi, la temperatura selezionata si confermerà automaticamente. L'icona resterà illuminata. Ogni volta che la manopola viene girata a destra, la temperatura aumenterà di 1 grado. Ogni volta che la manopola viene girata a sinistra, la temperatura diminuirà di 1 grado.

### Modalità Manuale

Se si è premuto il tasto "fai da te" per attivare l'impostazione manuale, impostare i valori dell'ora e della temperatura. Le impostazioni scelte in questa modalità vengono registrate in modo da poterle riutilizzare le volte successive.

### Attivare/Disattivare Suono

Questa icona è attiva di default ma è possibile spegnerla quando lo si desidera.

- All'accensione e allo spegnimento della friggitrice viene emesso un segnale acustico.
- Ogni volta che si preme una icona, viene emesso un segnale acustico.
- Al termine del tempo di cottura vengono emessi 5 segnali acustici.

### Modalità Smoke

Il Cecofry Smokin' Duo 6000 dispone di una modalità preimpostata per affumicare i cibi. È una modalità ideata appositamente per la carne. Per utilizzarla, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Aprire il cestino e collocare i trucioli di legno alla base del cestino.

NOTA: Nella parte centrale del cestello, c'è un bordo che delinea un rettangolo, lasciando un piccolo spazio. Aggiungervi i trucioli - cinque o sei dovrebbero essere sufficienti - e posizionarvi sopra la griglia.

NOTA: Inumidire i trucioli circa trenta minuti prima, immergendoli in un bicchiere d'acqua. Il vapore generato dai trucioli durante il riscaldamento insaporisce il cibo durante la cottura.

2. Senza aver posizionato il cibo, avviare il programma premendo la manopola centrale Smart/Pause. La friggitrice riscalderà i trucioli per 2 minuti usando la resistenza inferiore. Dopodiché suonerà un segnale acustico per inserire il cibo.
3. Dopo i primi due minuti di riscaldamento, aggiungere la carne e chiudere il cestello. È necessario lasciarla cuocere per 4 minuti.
4. Dopo quattro minuti, viene emesso un altro segnale acustico per girare la carne. Quindi, lasciarla cucinare per altri 4 minuti.

NOTA: Per questa modalità è possibile selezionare tre intervalli di tempo: 10, 12 e 14 minuti. Il

primo caso è quello descritto sopra. Nel secondo caso: la friggitrice realizza un riscaldamento di 2 minuti, ma ci sono due intervalli di 5 minuti di cottura. E nel terzo caso: la friggitrice realizza i primi 2 minuti e 6 minuti di cottura per entrambi gli intervalli.

Di seguito è riportata una tabella informativa con i programmi offerti dall'apparecchio e la temperatura e il tempo di funzionamento:

Menù	Temperatura (°C)	Intervallo Temperatura (°C)	Tempo (min)	Intervallo Tempo (min)
Carne	200	80 - 200	15	1 - 60
Patatine fritte	200	80 - 200	18	1 - 60
Pesce	180	80 - 200	10	1 - 60
Verdura	150	80 - 200	15	1 - 60
Pollo	200	80 - 200	25	1 - 120
Pizza	180	80 - 200	12	1 - 60
Patata dolce	200	80 - 200	30	1 - 120
Dessert	150	80 - 200	25	1 - 120
Bacon	200	80 - 200	12	1 - 60
Essiccazione	56	40 - 80	120	0,5 - 24 H
Smoke	200	200	12	10 - 12 - 14
Mantenimento a caldo	80	40 - 90	15	1 - 180
Modalità Manuale	180	80 - 200	18	1 - 60

## 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollegare la friggitrice. Rimuovere il cestello. Prima di pulirli, assicurarsi che il cestello e la griglia si siano raffreddati completamente. Per rimuovere la griglia del cestello, afferrarla dal foro centrale.
2. Pulire la griglia e il cestello con sapone ed acqua calda. Non usare utensili di metallo o prodotti abrasivi per pulire queste parti. In caso contrario, potrebbe danneggiarsi la superficie antiaderente.
3. Il cestello e la griglia sono lavabili in lavastoviglie. Per ottenere risultati ottimali, posizionare queste parti sulla parte superiore della lavastoviglie.

4. Pulire l'esterno della friggitrice con un panno morbido.

**Istruzioni di conservazione**

- 1. Prima di riporre la friggitrice, assicurarsi che sia scollegata e che tutte le parti siano pulite e asciutte.
- 2. Non riporla se è ancora calda o umida.
- 3. Riporre la friggitrice nella sua scatola originale o in un luogo fresco e asciutto.

**5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Problema	Causa	Soluzione
La friggitrice non funziona	La friggitrice non è collegata alla corrente.	Collegare la spina a una presa di corrente.
	Non è stato programmato il tempo o la temperatura ed è stata scelta la modalità manuale.	Programmare il tempo e la temperatura e premere il tasto Star/Pause.
	Il cestello non è inserito.	Inserire il cestello.
Gli alimenti non sono del tutto cotti.	Il cestello è troppo pieno.	Ridistribuite il cibo nel cestello o ridurne la quantità.
	La temperatura selezionata è troppo bassa.	Regolare la temperatura desiderata con la manopola.
	Il tempo di cottura è troppo breve	Regolare il timer con la manopola per ottenere il tempo di cottura necessario.
Alimenti fritti in modo non uniforme.	Alcuni alimenti devono essere girati durante la cottura.	Se alcuni alimenti si trovano nella parte superiore o si sovrappongono ad altri (come le patatine fritte), è necessario girarli durante la cottura.
Non è possibile rimettere il cestello nella friggitrice.	Il cestello è troppo pieno.	Il cibo nel cestello della friggitrice non deve superare i 4/5 della capacità del cestello.
	Il cestello della friggitrice non è posizionato correttamente.	Inserire il cestello nella friggitrice finché non si sente il "clic".

Dall'apparecchio esce del fumo bianco.	Si stanno cucinando cibi ad alto contenuto di olio.	Quando si cucinano cibi con un elevato contenuto di olio, la friggitrice si surriscalerà e uscirà del fumo bianco. Ciò non influisce sulla cottura.
	Le macchie di olio vecchio rimangono nella friggitrice.	Assicurarsi di pulire bene la friggitrice dopo l'uso.
Le patatine fritte non si friggono bene nella friggitrice ad aria. I dolci fritti non sono croccanti.	Le patatine fritte non vengono immerse correttamente in acqua prima della frittura.	Mettere a bagno le patatine per almeno 30 minuti, toglierle e scolare l'acqua.
	Si stanno usando patate inadeguate.	Utilizzare patate fresche e assicurarsi che non escano dal cestello durante la frittura.
Le patatine fritte preparate con la friggitrice ad aria non sono croccanti.	Il contenuto di olio e acqua non è adeguato.	Aggiungere un po' d'olio per rendere le patatine più croccanti. Assicurarsi di scolare bene l'acqua prima di aggiungere l'olio. Tagliare le patatine fritte più sottili per far sì che siano più croccanti.

## 6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 03488

Prodotto: Cecofry Smokin' Duo 6000

Tensione: 220 - 240 V ~

Frequenza: 50/60 Hz

Potenza nominale: 2000 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

## 7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Painel de controle
2. Unidade principal
3. Entrada de ar
4. Grelha
5. Painel frontal da tigela
6. Pega de transporte
7. Cesto
8. Botão Iniciar/Pausar e seletor central

### NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec
- Retire todo o material de embalagem e as etiquetas do interior e do exterior do aparelho. Verifique se não há restos de material de embalagem na tigela.
- Receberá a fritadeira com a tigela colocada no interior. Coloque a fritadeira numa superfície limpa e estável.
- Limpe a grelha e o cesto com sabão e água quente.
- Não mergulhe a estrutura principal em água. Limpe o exterior do aparelho com um pano macio e húmido e seque-o. Seque bem todas as partes do aparelho.
- Para garantir que a tigela se encaixa corretamente na fritadeira, foram colocadas 4 peças de borracha. Se se soltarem, substitua-as como indicado na figura 2.

Fig. 2

### Conteúdo da caixa:

- Fritadeira de ar Cecofry Smokin' Duo 6000
- Manual de instruções

### 3. FUNCIONAMENTO

Fig. 3

1. Carne
  2. Batatas fritas
  3. Peixe
  4. Legumes
  5. Asas de frango
  6. Pizza
  7. Batata doce
  8. Sobremesas
  9. Bacon
  10. Desidratador
  11. Manter-se quente
  12. Fumar
  13. Modo Manual
  14. Ativar/Desativar som
  15. Botão
  16. Botão ON/OFF
  17. Temperatura
  18. Tempo
  19. Indicador de lembrete de virar alimentos
  20. Indicador de pausa
  21. Indicador do modo Standby
- 
1. Quando a máquina estiver ligada à rede elétrica, toque no ícone Ligar/Desligar para ligar ou para entrar no modo standby.
  2. Quando o aparelho estiver ligado, utilize o seletor central para selecionar o seu modo preferido, rodando para a esquerda ou para a direita, conforme necessário. O ícone correspondente ficará a piscar. Em seguida, prima Iniciar/Pausar para iniciar o modo.
  3. Quando o processo de cozedura selecionado estiver concluído, ao aparelho emitirá um som de aviso e entra novamente no modo standby. Caso pretenda cancelar o processo, pode utilizar o ícone Cancelar no lado direito.

NOTA: Ao tocar no ícone Tempo, este ficará intermitente e pode definir a duração pretendida. Depois de definir o tempo, toque novamente no ícone para confirmar a definição. Se não for efetuada qualquer operação durante 5 segundos, o tempo selecionado será confirmado automaticamente. Nesta altura, o ícone acender-se-á de forma fixa. Cada vez que rodar o seletor para a direita, o tempo aumentará em 1 minuto. Cada vez que o rodar para a esquerda, o tempo diminuirá 1 minuto.

NOTA: Ao tocar neste ícone, ficará intermitente e poderá definir a temperatura pretendida. Depois de definir a temperatura, prima novamente o ícone para confirmar a definição. Se não for efetuada qualquer operação durante 5 segundos, a temperatura selecionada será confirmada automaticamente. Nesta altura, o ícone acender-se-á de forma fixa. Cada vez que rodar o seletor para a direita, a temperatura aumentará em 1 °C. Cada vez que o rodar para a esquerda, a temperatura diminuirá 1 °C.

### **Modo Manual**

Caso tenha selecionado o modo DIY para ativar a definição manual, defina os valores de tempo e temperatura. As definições efetuadas neste modo serão gravadas para que possa voltar a utilizá-las da próxima vez que o selecionar.

### **Ativar/Desativar som**

Esta função estará ativada por predefinição, mas pode ser desativado em qualquer altura.

- É emitido um sinal sonoro quando o aparelho é ligado e quando é desligado.
- Será emitido um sinal sonoro sempre que um ícone for tocado.
- Serão emitidos 5 sinais sonoros quando o processo de cozedura tiver finalizado.

### **Modo Fumar**

A Cecofry Smokin' Duo 6000 tem um modo predefinido para fumar os seus alimentos. Destina-se diretamente às carnes. Para o utilizar, siga as seguintes instruções:

1. Abra a tigela e coloque as aparas de madeira na base desta.

NOTA: Na parte central da tigela, há um rebordo que contorna um retângulo, deixando um pequeno espaço. Adicione as aparas - cinco ou seis devem ser suficientes - e coloque a grelha por cima.

NOTA: Não se esqueça de humedecer as aparas cerca de 30 minutos antes, mergulhando-as num copo de água. O vapor gerado pelas aparas durante o aquecimento irá aromatizar os alimentos durante a cozedura.

2. Sem ter colocado os alimentos, inicie o programa premindo o seletor central Iniciar/ Pausar. A fritadeira aquecerá as aparas durante 2 minutos utilizando a resistência inferior. Em seguida, emitirá um aviso sonoro para adicionar os alimentos.
3. Após os 2 minutos iniciais de aquecimento, adicione a carne e feche a tigela. É necessário deixar cozer durante 4 minutos.
4. Passados 4 minutos, soa outro aviso para virar a carne. Depois disso, terá de deixar cozinhar durante mais 4 minutos.

## PORTUGUÊS

NOTA: Para este modo, é possível selecionar três intervalos de tempo: 10, 12 e 14 minutos. O primeiro caso é o descrito acima. No segundo caso, o aparelho efetuará o aquecimento de 2 minutos, mas haveria dois intervalos de cozedura de 5 minutos. E no terceiro caso, a fritadeira faria os 2 minutos iniciais e 6 minutos de cozedura para ambos os intervalos.

A seguir, encontrará um quadro informativo com os programas oferecidos pelo aparelho, bem como a temperatura e o tempo a que funcionam:

Menu	Temperatura (°C)	Faixa Temperatura (°C)	Tempo (min)	Faixa Tempo (min)
Carne	200	80 - 200	15	1 - 60
Batatas fritas	200	80 - 200	18	1 - 60
Peixe	180	80 - 200	10	1 - 60
Legumes	150	80 - 200	15	1 - 60
Frango	200	80 - 200	25	1 - 120
Pizza	180	80 - 200	12	1 - 60
Batata doce	200	80 - 200	30	1 - 120
Sobremesa	150	80 - 200	25	1 - 120
Bacon	200	80 - 200	12	1 - 60
Desidratar	56	40 - 80	120	0,5 - 24 h
Fumar	200	200	12	10 - 12 - 14
Manter-se quente	80	40 - 90	15	1 - 180
Modo Manual	180	80 - 200	18	1 - 60

## 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue a fritadeira. Retire o cesto. Certifique-se de que o cesto e a grelha arrefeceram completamente antes de os limpar. Para retirar a grelha da tigela, segure-a pelo orifício central.
2. Limpe a grelha e o cesto com sabão e água quente. Não utilize utensílios metálicos ou produtos abrasivos para limpar estas peças. Se o fizer, pode danificar a superfície antiaderente.
3. A tigela e a grelha podem ser lavados na máquina de lavar loiça. Para obter melhores resultados, coloque estas peças na parte superior da máquina de lavar loiça.

4. Limpe o exterior do aparelho com um pano macio.

### Instruções de armazenamento

1. Antes de o guardar, certifique-se de que está desligado da tomada e de que todas as peças estão limpas e secas.
2. Não o guarde se ainda estiver quente ou húmido.
3. Guarde o aparelho na sua caixa original ou num local limpo e seco.

## 5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
A fritadeira não funciona	Não está conectada á tomada.	Conecte a tomada à corrente elétrica.
	Não foi definido tempo ou temperatura e foi selecionado o modo DIY.	Defina o tempo e a temperatura e prima o botão Iniciar/Pausar.
	A tigela não está bem colocada.	Introduza o cesto.
Os alimentos não estão cozinhados o suficiente.	Há demasiada comida no cesto	Redistribua os alimentos no cesto ou adicione uma quantidade menor.
	A temperatura selecionada é excessivamente baixa.	Defina a temperatura com os ícones.
	O tempo de cozedura é muito curto	Defina o temporizador.
Os alimentos não são fritos da mesma forma na fritadeira de ar quente.	Alguns alimentos podem ser virados enquanto cozinha.	Se alguns alimentos estiverem por cima ou se sobrepuserem a outros (como as batatas fritas), é necessário virá-los durante a cozedura.
Não é possível voltar a colocar o cesto na fritadeira.	Há demasiada comida no cesto	Os alimentos colocados no cesto da fritadeira não devem exceder 4/5 do volume do cesto.
	A tigela não está corretamente posicionada dentro do aparelho.	Coloque o cesto na fritadeira até ouvir o "clique".

PORTUGUÊS

Sai fumo branco de dentro do aparelho	Está a cozinhar alimentos com alto conteúdo de azeite.	Quando cozinhar alimentos com um elevado teor de óleo, a fritadeira estará mais quente do que o normal e sairá fumo branco da fritadeira. Mas isso não afetará a cozedura dos alimentos.
	As manchas de óleo antigo tem ficado na fritadeira.	Certifique-se de que a fritadeira é devidamente limpa após a utilização.
As batatas fritas frescas não fritam igualmente bem na fritadeira de ar quente. As sobremesas fritas não são estaladiças.	As batatas fritas não são corretamente imersas em água antes de serem fritas.	Deixe as batatas de molho durante pelo menos 30 minutos, retire-as e escorra a água num pano de cozinha.
	Não utilizou as batatas corretas.	Utilize batatas frescas e certifique-se de que não saem do cesto durante a fritura.
As batatas fritas feitas com uma fritadeira de ar quente não são estaladiças.	A quantidade de óleo e água não é adequado.	Adiciona mais azeite às batatas para ficarem mais crocantes. Não se esqueça de escorrer bem a água antes de adicionar o óleo. Corte as batatas fritas mais finas pode torná-las mais estaladiças.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: 03488  
Produto: Cecofry Smokin' Duo 6000  
Tensão: 220-240 V  
Frequência: 50/60 Hz  
Potência nominal: 2000 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.  
Fabricado na China | Desenhado em Espanha

## 7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Controlepaneel
2. Hoofdapparaat
3. Luchtingang
4. Rooster
5. Voorkant van de mand
6. Handvat
7. Mand
8. Start/Pauzeknop en centrale keuzeschakelaar

### OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

## 2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en de etiketten van de binnen en buitenkant van de airfryer. Controleer of er geen verpakkingsmateriaal meer in de mand zit.
- U ontvangt de airfryer met de mand erin geplaatst. Plaats de airfryer op een schone, vlakke ondergrond.
- Maak het rooster en de mand schoon met zeep en heet water.
- Dompel het hoofdtoestel niet onder in water. Maak de buitenkant van de airfryer schoon met een zachte, vochtige doek. Droog alle onderdelen van de airfryer grondig.
- Om ervoor te zorgen dat de mand goed in de airfryer past, zijn er 4 rubberen inzetstukken aangebracht. Als ze losraken, vervang ze dan zoals aangegeven in figuur 2.

Fig. 2

### Inhoud van de doos:

- Airfryer Cecofry Smokin' Duo 6000
- Handleiding



### 3. WERKING

Fig. 3

1. Vlees
  2. Frietjes
  3. Vis
  4. Groenten
  5. Kippenvleugels
  6. Pizza
  7. Zoete aardappel
  8. Desserts
  9. Bacon
  10. Dehydrator
  11. Warm houden
  12. Smoke
  13. Handmatige modus
  14. Geluid aan/uit
  15. Stop/annuleren
  16. ON/OFF
  17. Temperatuur
  18. Tijd
  19. Indicator om het voedsel om te draaien
  20. Indicator proces pauzeren
  21. Indicator stand-by
1. Wanneer het apparaat op het lichtnet is aangesloten, drukt u op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen of naar de stand-by modus te gaan.
  2. Wanneer de airfryer is ingeschakeld, gebruikt u de centrale keuzeschakelaar om de gewenste modus te selecteren door naar links of rechts te draaien. Het bijbehorende icoon knippert. Druk vervolgens op Start/Pauze om de modus te starten.
  3. Als het geselecteerde kookproces is voltooid, geeft de airfryer een waarschuwingsgeluid en schakelt hij weer over naar de stand-by modus. Als u het proces wilt annuleren, kunt u de knop annuleren aan de rechterkant gebruiken.

OPMERKING: Door op het tijd icoon te drukken, gaat het knipperen en kunt u de gewenste tijd instellen. Wanneer u de tijd heeft ingesteld, drukt u nogmaals op het icoon om de instelling te bevestigen. Als er gedurende 5 seconden geen handeling wordt uitgevoerd, wordt de geselecteerde tijd automatisch bevestigd. Op dit punt zal het icoon constant oplichten. Elke keer dat u de knop naar rechts draait, wordt de tijd met 1 minuut verlengd. Elke keer dat u de knop naar links draait, wordt de tijd 1 minuut korter.

## NEDERLANDS

**OPMERKING:** Door op dit icoon te drukken, gaat het knipperen en kunt u de gewenste temperatuur instellen. Zodra u de temperatuur hebt ingesteld, drukt u nogmaals op het icoon om de instelling te bevestigen. Als er gedurende 5 seconden geen handeling wordt uitgevoerd, wordt de geselecteerde temperatuur automatisch bevestigd. Op dit punt zal het icoon constant oplichten. Elke keer dat u de knop naar rechts draait, wordt de temperatuur met 1 graad verhoogd. Elke keer dat u de knop naar links draait, wordt de temperatuur met 1 graad verlaagd.

### Handmatige modus

Als u op de handmatige modus heeft gedrukt om de handmatige instelling te activeren, stel dan de tijd en temperatuurwaarden in. De instellingen die u in deze modus maakt, worden opgeslagen zodat u ze de volgende keer dat u deze modus selecteert opnieuw kunt gebruiken.

### Geluid aan/uit zetten

Dit icoon staat standaard aan, maar u kunt het op elk moment uitschakelen.

- Er klinkt een pieptoon wanneer de airfryer wordt in en uitgeschakeld.
- U hoort een pieptoon telkens wanneer u op een icoon drukt.
- Er klinken 5 piepjes als de kooktijd is verstreken.

### Modo Smoke

De Cecofry Smokin' Duo 6000 heeft een vooringestelde modus voor het roken van uw voedsel. Het is bedoeld voor vlees. Volg de onderstaande instructies om het te gebruiken:

1. Open de mand en leg de houtsnippers in de bodem van de mand.

**OPMERKING:** In het centrale deel van de mand is er een rand die een rechthoek omlijnt, waardoor er een kleine opening overblijft. Voeg de houtsnippers toe, vijf of zes snippers moet genoeg zijn en leg het rooster erop.

**OPMERKING:** Vergeet niet om de houtsnippers ongeveer een half uur van tevoren vochtig te maken door ze in een glas water te laten weken. De stoom die tijdens het verhitten door de houtsnippers wordt gegenereerd, geeft het voedsel smaak tijdens het koken.

2. Start het programma zonder het voedsel te plaatsen door op de centrale Start/Pauze keuzeschakelaar te drukken. De airfryer verwarmt de houtsnippers 2 minuten met het onderste verwarmingselement. Er klinkt dan een geluidssignaal om het voedsel toe te voegen.
3. Voeg na de eerste twee minuten verwarmen het vlees toe en sluit de mand. U moet het 4 minuten laten koken.
4. Na vier minuten klinkt nog een waarschuwing om het vlees om te draaien. Daarna laat u het nog 4 minuten koken.

OPMERKING: Voor deze modus kunt u drie tijds bereiken selecteren: 10, 12 en 14 minuten. Het eerste geval is hierboven beschreven. In het tweede geval verwarmt de airfryer in 2 minuten, maar zijn er twee kookintervallen van 5 minuten. En in het derde geval doet de airfryer de eerste 2 minuten en 6 minuten koken voor beide intervallen.

Hieronder staat een informatieve tabel met de programma's die het apparaat biedt en de temperatuur en tijd waarop ze werken:

Menu	Temperatuur (°C)	Temperatuurbereik (°C)	Tijd (min)	Tijdsbereik (min)
Vlees	200	80 - 200	15	1 - 60
Frietjes	200	80 - 200	18	1 - 60
Vis	180	80 - 200	10	1 - 60
Groenten	150	80 - 200	15	1 - 60
Kip	200	80 - 200	25	1 - 120
Pizza	180	80 - 200	11	1 - 60
Zoete aardappel	200	80 - 200	30	1 - 120
Dessert	150	80 - 200	25	1 - 120
Bacon	200	80 - 200	11	1 - 60
Dehydrateren	56	40 - 80	120	0,5 - 24 H
Smoke	200	200	11	10 - 12 - 14
Warm houden	80	40 - 90	15	1 - 180
Handmatige modus	180	80 - 200	18	1 - 60

#### 4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

1. Haal de stekker van de airfryer uit het stopcontact. Haal de frituurmand eruit. Zorg ervoor dat de mand en het rooster volledig zijn afgekoeld voordat u ze schoonmaakt. Om het rooster uit de mand te halen, pakt u het bij het middelste gat vast.
2. Maak het rooster en de mand schoon met zeep en heet water. Gebruik geen metalen voorwerpen of schuurmiddelen om deze onderdelen schoon te maken. Hierdoor kan het anti-aanbakoppervlak beschadigd raken.
3. De mand en het rooster zijn vaatwasmachinebestendig. Voor het beste resultaat plaats u deze onderdelen bovenop de vaatwasser.

4. Maak de buitenkant van de airfryer schoon met een zachte doek.

**Instructies voor opslag**

1. Voordat u de airfryer opbergt, moet u ervoor zorgen dat de stekker uit het stopcontact is en dat alle onderdelen schoon en droog zijn.
2. Bewaar het niet als het warm of vochtig is.
3. Bewaar de airfryer in de originele doos of op een schone, droge plaats.

**5. PROBLEEMOPLOSSING**

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De airfryer werkt niet	De stekker zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
	Er is geen tijd of temperatuur ingesteld en de handmatige modus is geselecteerd.	Stel de tijd en temperatuur in en druk op de knop Start/Pauze.
	De mand is niet geplaatst	Plaats de mand
Het eten is niet helemaal gaar	Er zit te veel voedsel in de mand	Verdeel het voedsel opnieuw in de mand of voeg een kleinere hoeveelheid toe.
	De ingestelde temperatuur is te laag.	Stel de gewenste temperatuur in met de selecteur.
	De kooktijd is te kort	Stel de timer in met de keuzeknop voor de gewenste kooktijd.
Voedsel wordt niet gelijk gebakken in de airfryer.	Sommige voedingsmiddelen moeten tijdens het koken worden omgedraaid.	Als sommige voedingsmiddelen bovenop liggen of overlappen met andere (zoals frietjes), is het nodig om ze om te draaien tijdens het koken.
Het is niet mogelijk om de mand terug in de airfryer te plaatsen.	Er zit te veel voedsel in de mand	Voedsel in de mande van de airfryer mag niet meer zijn dan 4/5 van het volume van de mand.
	De mand van de airfryer is niet goed geplaatst.	Plaats de mand in de airfryer tot u de "klik" hoort.

Er komt witte rook uit het product	U kookt voedsel met een hoog oliegehalte.	Bij het koken van voedsel met een hoog oliegehalte zal de airfryer heter zijn dan normaal en zal er witte rook uit de airfryer komen. Maar dit heeft geen invloed op het koken van het voedsel.
	Oude olievlekken blijven achter in de airfryer	Zorg ervoor dat de airfryer na gebruik goed wordt schoongemaakt.
Verse frietjes worden ongelijk gebakken in de airfryer. Gebakken desserts zijn niet knapperig.	Frietjes worden niet goed ondergedompeld in water voor het frituren.	Week de frietjes minstens 30 minuten, haal ze eruit en laat het water uitlekken op een keukenhanddoek.
	Het niet gebruiken van de juiste frietjes	Gebruik verse frietjes en zorg ervoor dat ze niet uit de mand vallen tijdens het bakken.
Frietjes gemaakt met een airfryer zijn niet knapperig.	Het olie- en watergehalte is niet voldoende.	Door een beetje olie toe te voegen worden de frietjes knapperiger. Laat het water goed uitlekken voordat u de olie toevoegt. Door frietjes dunner te snijden worden ze knapperiger.

## 6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 03488

Product: Cecofry Smokin' Duo 6000

Voltage: 220 - 240 V~

Frequentie: 50/60 Hz

Nominaal vermogen: 2000 W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

## 7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

## 8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Panel sterowania
2. Korpus
3. Wlot powietrza
4. Kratka
5. Przednia część kosza
6. Uchwyt
7. Kosz
8. Przycisk Start/Pauza i pokrętko

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i etykiety z wnętrza i na zewnątrz urządzenia. Sprawdź, czy w koszu nie pozostał materiał opakowaniowy.
- Frytkownica zostanie dostarczona z umieszczonym wewnątrz koszem. Postaw frytkownicę na czystej i płaskiej powierzchni.
- Wymyj kratkę i kosz ciepłą wodą z płynem do mycia.
- Nie zanurzaj korpusu w wodzie. Wytrzyj zewnętrzną część urządzenia miękką i wilgotną ściereczką. Dokładnie osusz wszystkie części frytkownicy.
- Aby zapewnić prawidłowe dopasowanie kosza do frytkownicy, zamontowano 4 gumowe wkładki. Jeśli się poluzują, należy je ponownie zamontować w sposób pokazany na rysunku 2.

Rys. 2

**Zawartość opakowania:**

- Frytkownica beztłuszczowa Cecofry Smokin' Duo 6000
- Ta instrukcja obsługi

### 3. FUNKCJONOWANIE

Rys. 3

1. Mięso
  2. Frytki
  3. Ryba
  4. Warzywa
  5. Skrzydełka z kurczaka
  6. Pizza
  7. Batat
  8. Desery
  9. Boczek
  10. Dehydrator
  11. Utrzymywanie w cieple
  12. Smoke (wędzenie)
  13. Tryb ręczny
  14. Ikona dotykowa aktywacji/dezaktywacji dźwięku
  15. Ikona dotykowa Stop/Anuluj
  16. Ikona dotykowa ON/OFF
  17. Ikona dotykowa temperatury
  18. Ikona dotykowa czasu
  19. Kontrolka przypominająca o obróceniu potrawy
  20. Kontrolka wstrzymania procesu
  21. Kontrolka trybu czuwania
- 
1. Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania, naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie lub przejść do trybu czuwania.
  2. Gdy frytkownica jest włączona użyj pokrętki, aby wybrać preferowany tryb obracając ją w lewo lub w prawo w zależności od potrzeb. Odpowiednia ikona będzie migać. Następnie naciśnij przycisk Start/Pauza, aby uruchomić wybrany tryb.
  3. Po zakończeniu wybranego procesu gotowania frytkownica wyemituje sygnał dźwiękowy i ponownie przejdzie w tryb czuwania. Jeśli chcesz anulować proces, możesz użyć przycisku anulowania po prawej stronie.

UWAGA: Po naciśnięciu przycisku czasu zacznie on migać i będzie można ustawić żądany czas. Po ustawieniu czasu naciśnij ponownie ikonę, aby potwierdzić. Jeśli przez 5 sekund nie



zostanie wykonana żadna operacja, wybrany czas zostanie potwierdzony automatycznie. W tym momencie ikona będzie świecić światłem ciągłym. Każde obrócenie pokrętki w prawo spowoduje wydłużenie czasu o 1 minutę. Każde obrócenie w lewo spowoduje skrócenie czasu o 1 minutę.

**UWAGA:** Po naciśnięciu tej ikony zacznie ona migać i będzie można ustawić żądaną temperaturę. Po ustawieniu temperatury naciśnij ponownie ikonę, aby potwierdzić. Jeśli przez 5 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, wybrana temperatura zostanie potwierdzona automatycznie. W tym momencie ikona będzie świecić światłem stałym. Każde obrócenie pokrętki w prawo spowoduje zwiększenie temperatury o 1 stopień. Każde obrócenie pokrętki w lewo spowoduje zmniejszenie temperatury o 1 stopień.

### **Tryb Ręczny**

Jeśli naciśnięto przycisk DIY w celu aktywacji ustawień ręcznych, należy ustawić wartości czasu i temperatury. Ustawienia wprowadzone w tym trybie zostaną zapisane, aby można było ich użyć ponownie przy następnym wybraniu tego trybu.

### **Aktywacja/dezaktywacja dźwięku**

Ikona ta będzie domyślnie włączona, ale można ją wyłączyć w dowolnym momencie.

- Przy włączaniu i wyłączaniu urządzenia rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Każde naciśnięcie ikony dotykowej będzie sygnalizowane dźwiękiem.
- Po upływie czasu gotowania rozlegnie się 5 sygnałów dźwiękowych.

### **Tryb Smoke (wędzenie)**

Cecofry Smokin' Duo 6000 posiada zaprogramowany tryb wędzenia żywności. Jest on przeznaczony do mięs. Aby z niego skorzystać, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Otwórz kosz i umieść zrebki drzewne w jego podstawie.

**UWAGA:** W centralnej części kosza znajduje się krawędź w kształcie prostokąta z niewielką luką. W luce umieść zrebki – pięć lub sześć powinno wystarczyć – i połóż na wierzch kratkę.

**UWAGA:** Pamiętaj, aby namoczyć zrebki około trzydzieści minut wcześniej w szklance wody. Para wytwarzana przez zrebki podczas podgrzewania nadaje potrawom smak podczas gotowania.

2. Bez umieszczania żywności uruchom program, naciskając środkowy przycisk Start/Pauza. Frytkownica będzie podgrzewać zrebki przez 2 minuty przy użyciu dolnej grzałki. Następnie urządzenie wyda sygnał dźwiękowy informujący o konieczności dodania żywności.
3. Po pierwszych dwóch minutach podgrzewania dodaj mięso i zamknij kosz. Należy wędzić je przez 4 minuty.

- Po czterech minutach włączy się kolejny sygnał dźwiękowy informujący o konieczności obrócenia mięsa. Następnie należy je wędzić przez kolejne 4 minuty.

UWAGA: W tym trybie można wybrać trzy zakresy czasowe: 10, 12 i 14 minut. Pierwszy przypadek to ten opisany powyżej. W drugim przypadku frytkownica wykonuje 2-minutowe podgrzewanie, a następnie 2 sesje po 5 minut gotowania. W trzecim przypadku frytkownica wykonuje nagrzewanie przez 2 minuty, a następnie 6 minut gotowania dla każdej sesji.

Poniżej znajduje się tabela informacyjna z programami oferowanymi przez urządzenie oraz temperaturą i czasem ich działania:

Menu	Temperatura (°C)	Zakres temperatur (°C)	Czas (min)	Zakres czasowy (min)
Mięso	200	80 - 200	15	1 - 60
Frytki	200	80 - 200	18	1 - 60
Ryba	180	80 - 200	10	1 - 60
Warzywa	150	80 - 200	15	1 - 60
Kurczak	200	80 - 200	25	1 - 120
Pizza	180	80 - 200	12	1 - 60
Batat	200	80 - 200	30	1 - 120
Deser	150	80 - 200	25	1 - 120
Boczek	200	80 - 200	12	1 - 60
Dehydracja	56	40 - 80	120	0,5 - 24 h
Smoke (wędzenie)	200	200	12	10 - 12 - 14
Utrzymywanie w cieple	80	40 - 90	15	1 - 180
Tryb Ręczny	180	80 - 200	18	1 - 60

## 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz frytkownicę od zasilania. Wyjmij kosz. Przed czyszczeniem upewnij się, że kosz i kratka całkowicie ostygły. Aby wyjąć kratkę z kosza, należy chwycić ją za środkowy otwór.
- Wymyj kratkę i kosz ciepłą wodą z płynem do mycia. Nie używaj metalowych przyborów ani produktów ściernych do czyszczenia tych części. Może to spowodować uszkodzenie nieprzystawiającej powłoki.

3. Kosz i kratka nadają się do mycia w zmywarce. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, umieść te części na górnej tacy zmywarki.
4. Wytrzyj zewnętrzną część urządzenia miękką ściereczką.

### Instrukcje przechowywania

1. Przed przechowywaniem frytkownicy należy upewnić się, że jest ona odłączona od zasilania, a wszystkie jej części są czyste i suche.
2. Nie należy chować urządzenia, jeśli jest gorące lub wilgotne.
3. Frytkownicę należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu lub w czystym i suchym miejscu.

## 5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Powód	Rozwiązanie
Frytkownica nie działa	Nie jest podłączona	Podłącz wtyczkę do gniazdka.
	Nie ustawiono czasu ani temperatury, a wybrano tryb ręczny.	Ustaw czas i temperaturę, a następnie naciśnij przycisk Start/ Pauza.
	Kosz nie został włożony	Włóż kosz
Jedzenie jest niedogotowane	W koszu jest za dużo jedzenia	Odpowiednio rozłóż żywność w koszu lub dodaj mniejszą ilość.
	Wybrana temperatura jest za niska.	Ustaw żadaną temperaturę za pomocą pokrętła.
	Czas gotowania jest zbyt krótki	Ustaw timer za pomocą pokrętła dla wymaganego czasu gotowania.
Składniki spożywcze nie smażą się równomiernie.	Niektóre potrawy należy obracać podczas gotowania.	Jeśli niektóre składniki spożywcze znajdują się w górnej części lub nachodzą na siebie (np. frytki), jest konieczne ich odwrócenie podczas gotowania.
Kosza nie można włożyć z powrotem do frytkownicy.	W koszu jest za dużo jedzenia	Żywność w koszu frytkownicy nie może przekraczać 4/5 objętości kosza.
	Kosz frytkownicy nie został prawidłowo umieszczony.	Umieść kosz w urządzeniu aż do momentu usłyszenia kliknięcia.

Z urządzenia wydobywa się biały dym	Gotujesz żywność z dużą zawartością oleju.	Podczas gotowania potraw z dużą zawartością oleju frytkownica nagrzewa się bardziej niż normalnie i wydobywa się z niej biały dym. Nie wpłynie to jednak na gotowanie potrawy.
	We frytkownicy pozostały płamy oleju	Upewnij się, że frytkownica jest odpowiednio wyczyszczona po użyciu.
Świeże frytki nie smażą się równomiernie we frytkownicy Smażone desery nie są chrupiące	Frytki nie są odpowiednio zanurzone w wodzie przed smażeniem	Namocz frytki przez co najmniej 30 minut, wyjmij je i odsącz z wody na ręczniku papierowym.
	Nie użyto odpowiednich ziemniaków	Używaj świeżych ziemniaków i upewnij się, że nie wystają poza kosz podczas ich smażenia.
Frytki zrobione w urządzeniu nie są chrupkie	Zawartość oleju i wody nie jest odpowiednia	Dodanie odrobiny oleju może sprawić, że frytki będą bardziej chrupiące. Pamiętaj, aby dobrze odsączyć wodę przed dodaniem oleju. Pokrojenie frytek na cieńsze kawałki może sprawić, że będą bardziej chrupiące.

## 6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 03488

Produkt: Cecofry Smokin' Duo 6000

Napięcie: 220 - 240 V ~

Częstotliwość: 50/60 Hz

Moc znamionowa: 2000 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

## 7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Ovládací panel
2. Hlavní jednotka
3. Otvory pro vstup vzduchu
4. Mřížka
5. Přední část fritovacího koše
6. Rukojeť
7. Fritovací koš
8. Tlačítko Start/Pauza a centrální volič

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

## 2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec
- Odstraňte veškerý obalový materiál a štítky z vnitřní i vnější strany horkovzdušné fritézy. Zkontrolujte, zda v koši nezůstal žádný obalový materiál.
- Fritézu obdržíte s fritovacím košem umístěným uvnitř. Fritézu postavte na čistý, rovný povrch.
- Vyčistěte fritovací mřížku a koš mýdlem a horkou vodou.
- Neponořujte hlavní jednotku do vody. Vyčistěte vnější povrch fritézy jemným vlhkým hadříkem. Vysušte důkladně všechny části fritézy.
- Aby koš správně zapadl do fritézy, byly nasazeny 4 gumové vložky. Pokud se uvolní, znovu je nasadte tak, jak je znázorněno na obrázku 2.

Obr. 2

### Obsah krabice:

- Horkovzdušná fritéza Cecofry Smokin' Duo 6000
- Tento návod k použití

### 3. PROVOZ

Obr. 3

1. Maso
  2. Hranolky
  3. Ryby
  4. Zelenina
  5. Kuřecí křidélka
  6. Pizza
  7. Sladké brambory
  8. Dezerty
  9. Slanina
  10. Sušička potravin
  11. Udržet teplé (Keep warm)
  12. Režim Smoke
  13. Manuální režim DIY
  14. Aktivace/deaktivace zvuku
  15. Ikona Stop/Zrušit
  16. Ikona ON/OFF
  17. Teplota
  18. Doba
  19. Indikátor pro obracení potravin
  20. Indikátor pozastavení procesu
  21. Indikátor pohotovostního režimu standby
- 
1. Když je přístroj zapojen do elektrické sítě, stiskněte tlačítko Start/Pauza pro zapnutí pro zapnutí přístroje nebo pro přechod do pohotovostního režimu.
  2. Po zapnutí fritézy zvolte pomocí centrálního voliče požadovaný režim otočením doleva nebo doprava podle potřeby. Příslušná ikona bude blikat. Poté stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění režimu.
  3. Po dokončení zvoleného procesu vaření fritéza vydá varovný zvukový signál a opět přejde do pohotovostního režimu standby. V případě, že chcete proces zrušit, můžete použít ikonu Stop/Zrušit na pravé straně.

POZNÁMKA: Po stisknutí ikony doby začne blikat a můžete nastavit požadovanou dobu. Po nastavení doby znovu stiskněte ikonu pro potvrzení nastavení. Pokud po dobu 5 sekund neprovedete žádnou operaci, zvolená doba se automaticky potvrdí. V tomto okamžiku se ikona trvale rozsvítí. Každým otočením voliče doprava se doba prodlouží o 1 minutu. Každým otočením voliče doleva se doba zkrátí o 1 minutu.

**POZNÁMKA:** Po stisknutí této ikony začne blikat a vy můžete nastavit požadovanou teplotu. Po nastavení teploty znovu stiskněte ikonu pro potvrzení nastavení. Pokud po dobu 5 sekund neprovedete žádnou operaci, zvolená teplota se automaticky potvrdí. V tomto okamžiku se ikona trvale rozsvítí. Každým otočením voliče doprava se teplota zvýší o 1 stupeň. Každým otočením voliče doleva se teplota sníží o 1 stupeň.

### Manuální režim DIY

Pokud jste stiskli ikonu DIY pro aktivaci manuálního nastavení, nastavte hodnoty doby a teploty. Nastavení, které provedete v tomto režimu, se uloží, abyste je mohli použít i při příštím výběru tohoto režimu.

### Aktivace/deaktivace zvuku

Tato ikona je ve výchozím nastavení aktivována, ale můžete ji kdykoli deaktivovat.

- Zazní zvukový signál, když se fritéza zapne a také když se vypne.
- Zazní zvukový signál při každém stisknutí ikony.
- Zazní 5 zvukových signálů po uplynutí doby vaření.

### Režim Smoke

Cecofry Smokin' Duo 6000 má přednastavený režim pro uzení potravin. Je určen přímo pro přípravu masa. Pro jeho použití postupujte podle níže uvedených pokynů:

1. Otevřete fritovací koš a na dno koše nasypete dřevěné třísky.

**POZNÁMKA:** Ve střední části koše je okraj, který vymezuje obdélník a ponechává malou mezeru. Do této mezery nasypete dřevěné třísky - mělo by stačit pět nebo šest třísek - a položte nad ně mřížku.

**POZNÁMKA:** Nezapomeňte navlhčit dřevěné třísky na přibližně třicet minut dopředu namočením do poháru vody. Pára, která vzniká při ohřevu třísek, dochucuje pokrm během vaření.

2. Před vložením potravin spusťte program stisknutím centrálního voliče Start/Pauza. Fritéza ohřívá třísky po dobu 2 minut pomocí spodního topného tělesa. Poté vydá zvukový varovný signál pro přidání potravin.
3. Po úvodních dvou minutách ohřevu přidejte maso a fritovací koš zavřete. Nechte ho vařit 4 minuty.
4. Po čtyřech minutách zazní další zvukový varovný signál, abyste maso otočili. Poté ho nechte vařit ještě další 4 minuty.

**POZNÁMKA:** V tomto režimu můžete zvolit tři časové rozsahy: 10, 12 a 14 minut. První případ je ten, který je popsán výše. V druhém případě se fritéza ohřeje za 2 minuty a proběhnou dva 5minutové intervaly vaření. A ve třetím případě fritéza provede úvodní 2 minuty a 6 minut vaření pro oba intervaly.



Níže je přiložena informativní tabulka s programy, které přístroj nabízí, a teplotou a dobou, při kterých pracují:

Nabídka	Teplota (°C)	Teplotní rozsah (°C)	Doba (min)	Časové rozmezí (min)
Maso	200	80 - 200	15	1 - 60
Hranolky	200	80 - 200	18	1 - 60
Ryby	180	80 - 200	10	1 - 60
Zelenina	150	80 - 200	15	1 - 60
Kuře	200	80 - 200	25	1 - 120
Pizza	180	80 - 200	12	1 - 60
Sladké brambory	200	80 - 200	30	1 - 120
Dezerty	150	80 - 200	25	1 - 120
Slanina	200	80 - 200	12	1 - 60
Sušení potravin	56	40 - 80	120	0,5 - 24 h
Režim Smoke	200	200	12	10 - 12 - 14
Udržet teplé (Keep warm)	80	40 - 90	15	1 - 180
Manuální režim DIY	180	80 - 200	18	1 - 60

## 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Odpojte fritézu ze zásuvky. Vyjměte fritovací koš. Ujistěte se, že koš a mřížka zcela vychladly před zahájením čištění. Pro vyjmutí mřížky z koše ji uchopte za středový otvor.
2. Vyčistěte fritovací mřížku a koš mýdlem a horkou vodou. Nepoužívejte k čištění těchto částí kovové náčiní ani abrazivní prostředky. Pokud tak uděláte, mohlo by dojít k poškození nepřilnavého povrchu.
3. Fritovací koš a mřížku lze mýt v myčce nádobí. Pro dosažení těch lepších výsledků čištění umístěte tyto díly do horní části myčky nádobí.
4. Vyčistěte vnější část fritézy jemným hadříkem.

### Pokyny pro skladování

1. Před uskladněním fritézy se ujistěte, že je odpojená ze sítě a že jsou všechny její části čisté a suché.

2. Neodkládejte ji, pokud je horká nebo vlhká.
3. Skladujte fritézu v originální krabici nebo na čistém a suchém místě.

## 5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Fritéza nefunguje	Není zapojena.	Zapojte zástrčku do zásuvky.
	Nebyl nastavena žádná doba přípravy pokrmu ani teplota a byl zvolen manuální režim.	Naprogramujte dobu a teplotu a stiskněte tlačítko Start/Pauza.
	Koš není umístěn na svém místě.	Vložte koš.
Jídlo není úplně uvařené	V koši je příliš mnoho jídla.	Rozmístěte potraviny v koši nebo přidejte menší množství potravin.
	Zvolená teplota je příliš nízká.	Nastavte požadovanou teplotu pomocí voliče.
	Doba vaření je příliš krátká.	Nastavte časovač pomocí voliče na požadovanou dobu vaření.
Potraviny se v horkovzdušné fritéze nesmaží stejně	Některé potraviny je třeba při vaření obrátit.	Pokud jsou některé potraviny nahoře nebo se překrývají s jinými (např. hranolky), je nutné je během vaření obracet.
Není možné koš vložit zpět do fritézy	V koši je příliš mnoho potravin.	Potraviny ve fritovacím koši nesmí přesáhnout 4/5 objemu koše.
	Fritovací koš není správně umístěn.	Vložte koš do fritézy, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.
Z výrobku vychází bílý kouř	Vaříte jídlo s vysokým obsahem oleje.	Při vaření potravin s vysokým obsahem oleje bude fritéza rozpálená více než obvykle a z fritézy bude vycházet bílý kouř. To však nemá vliv na vaření pokrmu.
	Ve fritéze přetrvávají staré olejové skvrny.	Ujistěte se, že je fritéza po použití řádně vyčištěna.

Čerstvé hranolky se ve fritéze nesmaží rovnoměrně. Smažené dezerty nejsou křupavé	Hranolky nebyli před smažením řádně namočeny ve vodě.	Hranolky namočte do vody alespoň na 30 minut, vyjměte je a odkapejte vodu na kuchyňské utěrce.
	Nepoužili jste vhodné brambory.	Použijte čerstvé brambory a dbejte na to, aby při smažení nepřesahovaly z koše.
Hranolky připravené v horkovzdušné fritéze nejsou křupavé	Množství oleje a vody není vhodné.	Pokud přidáte trochu oleje, budou hranolky křupavější. Ujistěte se, že jste scedili vodu dobře, předtím, než přidáte olej. Nakrájejte hranolky na tenčí plátky, aby byly křupavější.

## 6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: 03488

Výrobek: Cecofry Smokin' Duo 6000

Napětí: 220-240 V~

Frekvence: 50/60 Hz

Jmenovitý výkon: 2000 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

## 8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Kontrol paneli
2. Ana ünite
3. Hava girişi
4. Panjur
5. Sepetin ön kısmı
6. Kulp
7. Sepet
8. Başlat/Duraklat düğmesi ve merkezi seçici

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

## 2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Hava fritözünün içindeki ve dışındaki tüm ambalaj malzemelerini ve etiketleri çıkarın. Sepette ambalaj malzemesi kalmadığını kontrol edin.
- Hava fritözünü içine sepet yerleştirilmiş olarak alacaksınız. Fritözü temiz, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Panjuru ve sepeti sabun ve sıcak su ile temizleyin.
- Ana gövdeyi suya daldırmayın. Fritözün dışını yumuşak, nemli bir bezle temizleyin. Fritözün tüm parçalarını iyice kurulaın.
- Sepetin fritöze doğru şekilde oturmasını sağlamak için 4 adet kauçuk ek parça takılmıştır. Gevşerlerse, şekil 2'de gösterildiği gibi değiştirin.

Şema. 2

### Paket içeriği:

- Cecofry Smokin' Duo 6000 Airfryer Fritöz
- Kullanma kılavuzu

### 3. CİHAZIN KULLANIMI

Şema. 3

1. Et
  2. Patates kızartma
  3. Balık
  4. Sebzeler
  5. Tavuk kanat
  6. Pizza veya lahmacun
  7. Tatlı patates
  8. Tatlılar
  9. Bacon
  10. Süzme
  11. Sıcak tutma
  12. Smoke
  13. Manuel mod
  14. Ses Açık/Kapalı
  15. Düğme
  16. ON/OFF (açma/kapatma) düğmesi
  17. Sıcaklık ayarları
  18. Zaman
  19. Yiyecekleri çevirme göstergesi
  20. İşlem duraklama göstergesi
  21. Standby göstergesi
- 
1. Makine elektriğe bağlıyken, makineyi açmak veya bekleme moduna girmek için güç düğmesine basın.
  2. Fritöz açıldığında, gerektiğinde sola veya sağa çevirerek tercih ettiğiniz modu seçmek için merkezi seçiciyi kullanın. İlgili simge yanıp sönecektir. Ardından modu başlatmak için Başlat/Duraklat düğmesine basın.
  3. Seçilen pişirme işlemi bittiğinde, fritöz bir uyarı sesi çıkaracak ve tekrar bekleme moduna girecektir. İşlemi iptal etmek istemeniz durumunda, sağ taraftaki iptal düğmesini kullanabilirsiniz.

NOT: Saat simgesine basarak yanıp söner ve istediğiniz saati ayarlayabilirsiniz. Saati ayarladıktan sonra, uyarı onaylamak için simgesine tekrar basın. Eğer 5 saniye boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa, seçilen zaman otomatik olarak onaylanacaktır. Bu noktada simge sürekli olarak yanacaktır. Düğmeyi her sağa çevirdiğinizde süre 1 dakika artacaktır. Sola doğru her çevirdiğinizde süre 1 dakika azalacaktır.

NOT: Bu simgeye basarak yanıp söner ve istediğiniz sıcaklığı ayarlayabilirsiniz. Sıcaklığı ayarladıktan sonra, ayarı onaylamak için simgesine tekrar basın. Eğer 5 saniye boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa, seçilen sıcaklık otomatik olarak onaylanacaktır. Bu noktada simge sürekli olarak yanacaktır. Düğmeyi her sağa çevirdiğinizde, sıcaklık 1 derece artacaktır. Sola doğru her çevirdiğinizde sıcaklık 1 derece azalır.

### Manuel mod

Manuel ayarı etkinleştirmek için manuel mod düğmesine bastıysanız, saat ve sıcaklık değerlerini ayarlayın. Bu modda yaptığınız ayarlar, bir sonraki seçiminizde tekrar kullanabilmeniz için kaydedilecektir.

### Ses Açma/Kapama

Bu simge varsayılan olarak açık olacaktır, ancak istediğiniz zaman kapatabilirsiniz.

- Fritöz açıldığında ve kapatıldığında bir bip sesi duyulacaktır.
- Bir simgeye her basıldığında bir bip sesi duyulacaktır.
- Pişirme süresi dolduğunda 5 bip sesi duyulacaktır.

### Smoke modu

Cecofry Smokin' Duo 6000, yiyeceklerinizi fümelemek için önceden ayarlanmış bir moda sahiptir. Doğrudan etler için tasarlanmıştır. Kullanmak için aşağıdaki talimatları uygulayın:

1. Sepeti açın ve talaşları sepetin tabanına yerleştirin.

NOT: Sepetin orta kısmında, bir dikdörtgeni çevreleyen ve küçük bir boşluk bırakan bir kenar vardır. Talaşları ekleyin - beş ya da altı talaş yeterli olacaktır - ve ızgarayı üstüne yerleştirin.

NOT: Talaşları yaklaşık otuz dakika önceden bir bardak suda bekleterek nemlendirmeyi unutmayın. Isıtma sırasında talaşlardan tarafından üretilen buhar, pişirme sırasında yiyecekleri lezzetlendirecektir.

2. Yiyecekleri yerleştirmeden, merkezi Başlat/Duraklat seçicisine basarak programı başlatın. Fritöz, alt rezistansı kullanarak talaşları 2 dakika boyunca ısıtacaktır. Daha sonra yiyeceği eklemek için sesli bir uyarı verecektir.
3. İlk iki dakikalık ısıtmadan sonra eti ekleyin ve sepeti kapatın. Pişmesi için 4 dakika bekletmeniz gerekecektir.
4. Dört dakika sonra, eti ters çevirmek için bir uyarı daha duyulacaktır. Bundan sonra, 4 dakika daha pişmesine izin vermeniz gerekecektir.

NOT: Bu mod için üç zaman aralığı seçebilirsiniz: 10, 12 ve 14 dakika. İlk durum yukarıda açıklanan durumdur. İkinci durumda, fritöz 2 dakikalık ısıtma yapar ancak iki adet 5 dakikalık pişirme aralığı olur. Üçüncü durumda ise, fritöz her iki aralık için de ilk 2 dakika ve 6 dakikalık pişirme işlemini yapacaktır.

## TÜRKÇE

Cihazın sunduğu programları ve çalıştıkları sıcaklık ve zamanı içeren bilgilendirici bir tablo aşağıya eklenmiştir:

Menü	Sıcaklık°C	Sıcaklık aralığı:(°C)	Zaman (dak)	Zaman aralığı (dak)
Et	200	80 - 200	15	1 - 60
Patates kızartması	200	80 - 200	18	1 - 60
Balık	180	80 - 200	10	1 - 60
Sebzeler	150	80 - 200	15	1 - 60
Tavuk	200	80 - 200	25	1 - 120
Pizza veya lahmacun	180	80 - 200	12	1 - 60
Tatlı patates	200	80 - 200	30	1 - 120
Tatlı	150	80 - 200	25	1 - 120
Bacon	200	80 - 200	12	1 - 60
Suyunu çekme	56	40 - 80	120	0,5 - 24 sa
Smoke	200	200	12	10 - 12 - 14
Sıcak tutma	80	40 - 90	15	1 - 180
Manuel işlem	180	80 - 200	18	1 - 60

## 4. TEMİZLİK VE BAKIM

1. Fritözün fişini çekin. Sepeti çıkarın. Temizlemeden önce sepetin ve rafın tamamen soğuduğundan emin olun. panjuru sepetten çıkarmak için orta delikten tutun.
2. Panjuru ve sepeti sabun ve sıcak su ile temizleyin. Bu parçaları temizlemek için metal aletler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın. Bunu yapmak yapışmaz yüzeye zarar verebilir.
3. Sepet ve panjur bulaşık makinesinde yıkanabilir. En iyi sonuç için bu parçaları bulaşık makinesinin üstüne yerleştirin.
4. Fritözün dışını yumuşak, nemli bir bezle temizleyin.

### Depolama talimatları

1. Fritözü saklamadan önce fişinin çekili olduğundan ve tüm parçalarının temiz ve kuru olduğundan emin olun.
2. Sıcak veya nemli ise saklamayın.
3. Fritözü orijinal kutusunda veya temiz, kuru bir yerde saklayın.



## 5. SORUN GİDERME

Problem	Sebeup	Çözüm
Fritöz çalışmıyor	Elektriğe takılı değil takılı değil	Cihazı bir prize takın.
	Zaman veya sıcaklık ayarlanmamış ve manuel mod seçilmiştir.	Saati ve sıcaklığı ayarlayın ve Başlat/ Duraklat düğmesine basın.
	Sepet yerine takılı değil	Sepeti takılın
Yiyecekler tam olarak pişmemiş	Sepette çok fazla yiyecek var	Yiyecekleri sepete yeniden dağıtın veya daha az miktarda ekleyin.
	Seçilen sıcaklık çok düşük.	Seçici ile istenen sıcaklığı ayarlayın.
	Pişirme süresi çok kısa	Zamanlayıcıyı seçici ile gerekli pişirme süresi için ayarlayın.
Hava fritözünde yiyecekler eşit şekilde kızartılmaz.	Bazı yiyeceklerin pişirilirken çevrilmesi gerekebilir.	Bazı yiyecekler üstte ise veya diğerleriyle üst üste biniyorsa (patates kızartması gibi), pişirme sırasında bunları çevirmek gerekir.
Sepeti tekrar fritözün içine koymak mümkün değildir.	Sepette çok fazla yiyecek var	Fritöz sepetindeki yiyecekler sepet hacminin 4/5'ini geçmemelidir.
	Fritöz sepeti doğru yerleştirilmemiştir.	"Tık" sesini duyana kadar sepeti fritözün içine yerleştirin.
Cihazdan beyaz duman çıkıyor	Yağ içeriği yüksek yiyecekler pişiriyorsunuz.	Yağ içeriği yüksek gıdalar pişirilirken fritöz normalden daha sıcak olacak ve fritözden beyaz duman çıkacaktır. Ancak bu, yemeğin pişmesini etkilemeyecektir.
	Fritözde eski yağ lekeleri kalıyor	Kullanımdan sonra fritözün uygun şekilde temizlendiğinden emin olun.
Taze patates kızartmaları fritözde eşit olmayan bir şekilde kızartılır. Kızarmış tatlılar çıtır değildir.	Patates kızartmaları kızartılmadan önce uygun şekilde suya batırılmaz.	Patatesleri en az 30 dakika bekletin, çıkarın ve bir mutfak havlusu üzerinde suyunu süzün.
	Doğru patateslerin kullanılmaması	Taze patates kullanın ve kızartma sırasında sepetten düşmediklerinden emin olun.

## TÜRKÇE

Hava fritözü ile yapılan patates kızartmaları çıtır çıtır olmaz.	Yağ ve su içeriği yeterli değildir.	Biraz yağ eklemek kızartmaların daha gevrek olmasını sağlayabilir. Yağ eklemeyen önce suyu iyice süzdüğünüzden emin olun. Patates kızartmalarını daha ince kesmek daha gevrek olmalarını sağlayabilir.
--	-------------------------------------	--

## 6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı 03488

Ürün: Cecofry Smokin' Duo 6000

Voltaaj: 220 - 240 V~

Frekans: 50/60 Hz

Nominal güç 2000 W

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.  
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

## 7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl

imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

## 8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

## 9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

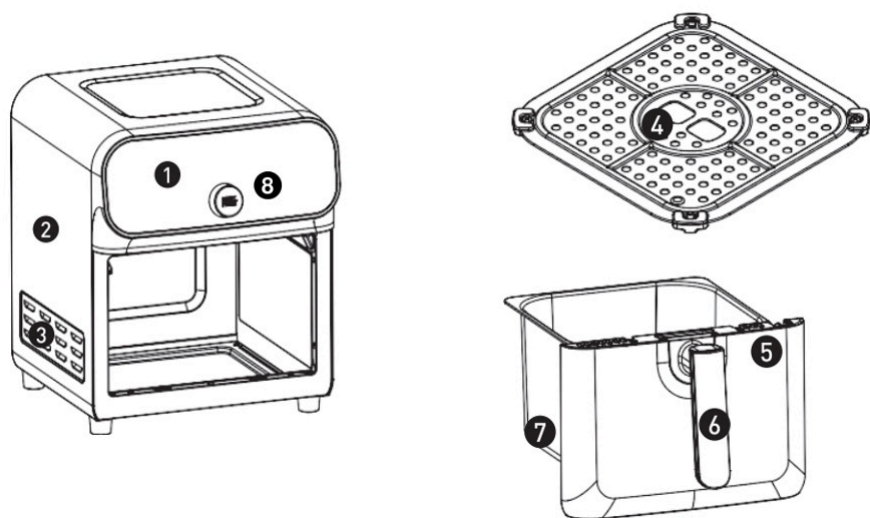


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

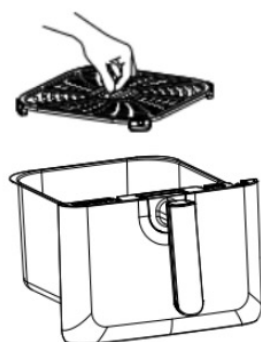


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

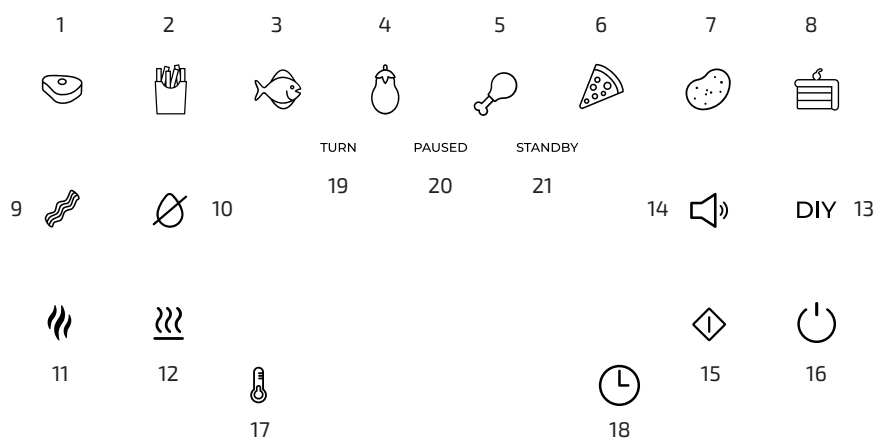


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3





[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia)  
AP01240614

